

五

國

葬

教學策略導引

教學重點	選文理由
<ol style="list-style-type: none"> 1. 認識白先勇及其文學成就。 2. 分析國葬的寫作手法，以掌握作家作品風格與寫作理念。 3. 學習分析小說結構及寫作技巧。 4. 體會故事人物表現的忠誠與愛國情操。 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 白先勇文學與藝術涵養深厚，作品以小說的成就最高，既吸收現代文學的寫作技巧，又融合中國傳統的表现手法，擅以悲憫的情懷描寫新舊交替時代人物的故事，極富歷史興衰和人世滄桑之感。臺北人為其代表作，曾獲選為「臺灣文學經典名著」小說類最高票及「影響三十」書選之一。 2. 本文為臺北人一書的最後一篇，於全書具有特殊意義，閱讀本文，彷彿翻閱一部民國史。內容描寫體弱力衰的老副官秦義方，在寒冬的清晨，參加長官李浩然將軍喪禮的見聞與感觸。文中透過今昔對比、時空交錯、人事變遷、文化象徵的描寫，表達出深沉的慨嘆。 3. 透過本文，可以欣賞作者精湛的創作巧思，領會白先勇懷舊小說的風格特色，並了解小說人物際遇與國家命運的處境。
教學建議與活動設計	
<ol style="list-style-type: none"> 1. 播放影片：高中國文四教學光碟「多媒體資源——影片：白先勇系列」。(參見 P5-22) 2. 播放影片：作家身影系列——白先勇。(參見 P5-22) 3. 播放影片：白先勇的藝文世界。(參見 P5-22) 4. 播放 YouTube 影片：【經典】白先勇說父親白崇禧與民國 (臺灣 TVBS 看板人物) (46分24秒)、【臺灣演義】白先勇 (47分47秒)。 5. 播放 YouTube 影片：白崇禧紀錄影片 (8分12秒)。 6. 播放 YouTube 影片：最後島嶼 20110920 血戰一江山——國共戰爭的硫磺島 (13分58秒)。 7. 播放八百壯士、英烈千秋或搶救雷恩大兵等有關戰爭電影片段，讓學生感受出生入死間所產生榮辱與共、肝膽相照的袍澤深情。 8. 播放影片：白先勇作品改編的電視劇孽子、一把青，電影金大班的最後一夜、孤戀花、玉卿嫂等。 9. 請學生閱讀白先勇的短篇小說，並提出心得報告。 10. 戲劇演出：請學生閱讀白先勇的小說，選出最喜歡的一篇，將小說的內容改編，以廣播劇或戲劇的方式播演。 	

延伸閱讀	佳句輯要
<ol style="list-style-type: none"> 1. 白先勇那晚的月光（參見補充教材） 2. 白先勇一把青、少小離家老大回——我的尋根記、冬夜、思舊賦、秋思、梁父吟、歲除、樹猶如此、驀然回首（參見教學光碟四）——資料庫 3. 白先勇著，臺北人，爾雅出版社 4. 白先勇著，紐約客，爾雅出版社 5. 白先勇著，樹猶如此，聯合文學出版社 6. 劉俊著，情與美——白先勇傳，時報文化 7. 歐陽子著，王謝堂前的燕子，爾雅出版社 8. 白先勇編著，父親與民國：白崇禧將軍身影集，時報文化 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 有圓有缺，才是真正的人生。 （白先勇第六隻手指賈寶玉的俗緣：蔣玉函與花襲人） 2. 青春美色原是一場夢。 （白先勇第六隻手指試妻） 3. 文學和歷史都反映時代，如果說歷史是理性客觀的紀錄，那麼文學便是感性主觀的投射，二者相輔相成。 （白先勇第六隻手指豈容青史盡成灰） 4. 我覺得人物在小說裡占非常重要的地位，人物比故事還要重要。就算有好的故事，卻沒有一個真實的人物，故事再好也沒有用。……作家一定要有的人生經驗，才可以對人物了解深刻。單是好文字，不能寫出好小說，但是好小說，一定有好好的文字。 5. 一個小說家除了了解自己的感情外，最重要的是了解人類的感情。 （白先勇樹猶如此） 6. 文學最重要的功用是情感教育，文學教導人與人之間的情感溝通。 （白先勇樹猶如此）

大考命題焦點

選擇題

1. 下列各組與「目視」有關的詞，兩字所表達的情狀相差最遠的選項是：(A) 瞪／瞰 (B) 瞻／眺 (C) 睨／瞟 (D) 瞪／瞋。答案：(A)。（91指考）
2. 白先勇在他的小說臺北人一書中，寫出了當年隨政府自大陸來臺定居人物的生活和心情。這些人多半擁有光輝耀眼的過去，以及難忘難捨的記憶，與平淡平凡的現況對照，「昔盛今衰、繁華不再」的感受特別強烈。依此特點，如要選擇一段詩詞做為該書的注腳，最適合的選項是：曾隨織女渡天河，記得雲間第一歌。休唱貞元供奉曲，當時朝士已無多。（100學測）
3. 白先勇熱愛中國傳統文化，又嫻熟西方現代主義，曾將崑曲牡丹亭融入小說遊園驚夢中。（101學測）
4. 老和尚竟哽咽起來，掉了幾滴眼淚，他趕緊用袈裟的寬袖子，搥了一搥眼睛；秦義方也掏出手帕，狠狠搥了一下鼻子↓老和尚「哽咽」、「掉淚」、「搥眼睛」，秦義方「掏手帕」、「擤鼻」，屬於摹寫修辭，非「錯綜」修辭的「交蹉語次」。（103學測）

國語文寫作能力測驗

請仔細閱讀甲(乙)丙三段文字，完成題目的要求：(一)請解讀甲文字所運用的象徵意涵。(二)請解讀乙小說中，對這四人的安排所欲傳達的象徵意涵是什麼？(三)丙是王禎和的代表作品玫瑰玫瑰我愛你，從這段場景描寫的文字，你看出了哪些象徵意涵，請列點說明，至少寫出三項。（參見 P5-20、教師手冊 P178）

題解

*補充注釋 (配合P40)

1. 臺北人：由十四篇短篇小說構成，主要角色都出身中國大陸，隨著國民政府撤退來臺灣。他們分屬臺北都市社會各階層，貧富懸殊，行業各異，但都背負著一段沉重而斬不斷的往事，而這「過去」之重負，直接影響到他們的現實生活，與中華民國成立到遷臺的那段「憂患重重的時代」有直接的關係。如辛亥革命（梁父吟）、五四運動（冬夜）、北伐（歲除、梁父吟）、抗日（歲除、秋思）、國共內戰（一把青）。最後一篇國葬中之李浩然將軍，則更是集中華民國之重要戰役與史事於一身。

2. 今昔對比：今昔對比的筆法是本文重要的寫作手法。例如：

(1) 李浩然將軍和鋼軍司令、鐵軍司令等人的過去和現在形成強烈對比，這些人有著輝煌的過去，原本叱吒沙場，晚年卻孤獨淒涼，如今有的死亡、有的衰老體弱、有的出家，今非昔比的情境令人生發深沉的感慨與悲慟。

(2) 昔日將軍謁陵時聽聞敬禮聲，是「生」，今日聽聞敬禮聲是「死」，同樣光榮，卻是給人「人生無常」的滄桑感受，形成對比。

臺北人全書各篇都充滿「今」與「昔」的強烈對比，白

先勇在書前引錄劉禹錫的《烏衣巷》（朱雀橋邊野草花，烏衣巷口夕陽斜。舊時王謝堂前燕，飛入尋常百姓家），就點出了臺北人這一主題，傳達出作者不勝今昔之愴然感。臺北人中的「過去」，代表青春、純潔、敏銳、秩序、傳統、精神、愛情、靈魂、成功、榮耀、希望、美、理想與生命。而「現在」，代表年衰、腐朽、麻木、混亂、西化、物質、色慾、肉體、失敗、委瑣、絕望、醜、現實與死亡。

3. 人生無常的慨嘆：國葬並不為哪一樁歷史人事而寫，是由歷史所興起的蒼涼與無常。謁陵南京是彪炳功業的最高峰頂，然後李浩然將軍，死亡；秦義方、章健、葉輝，老病；劉行奇，虛空，這三事合體成為全文的鮮明主題：人生無常。這主題緊緊回扣著臺北人全書卷首的「朱雀橋邊野草花，烏衣巷口夕陽斜。舊時王謝堂前燕，飛入尋常百姓家」，再回聲著臺北人第一篇永遠的尹雪豔中尹雪豔的一句：「宋家阿姊，『人無千日好，花無百日紅』，誰又能保住一輩子享榮華、受富貴呢？」

*寫作背景

大陸撤守後，白先勇隨父母輾轉流離。國葬中，白先勇以其父親白崇禧將軍歷經北伐、抗日的事蹟為基底，刻劃李浩然、章健、葉輝、劉行奇等叱吒風雲的名將，但並不著墨於勇

冠三軍的當年，而是「英雄末路」的悲涼。面對殘忍的歷史現實，白先勇以扮演見證人和悲劇的輓歌手角色，企圖寫出對曾經叱吒風雲，忠國衛民英雄的禮敬，對一個時代逝去的悼念惋惜之情，從中能體認出時代環境的變遷與處境，具有文化象徵的意涵及深沉的人世慨嘆。

*意識流的內心獨白

運用意識流描寫人物心理，是現代小說最重要的技巧突破，特別是內心獨白、內心分析。如對於秦義方憤憤不平的內心敘述：「打北伐那年起，他搗了暖水壺跟著他，從廣州打到了山海關，幾十年間，什麼大風大險，都還不是他秦義方陪著他度過去的？」及至見少爺，「秦義方伸出手去，他想去拍拍中年男人的肩膀，他想告訴他：父子到底還是父子。他想告訴他：長官晚年，心境並不太好。他很想告訴他：夫人不在了，長官一個人在臺灣，也是很寂寞的。」等內心獨白。

「意識流」強調人類的意識活動是一種連續不斷的流程，而不是片斷的銜接的，運用於文學成為一種寫作技巧，指未形諸於語言之前，人心理意識的流動，用以描繪人物心中的聯想、回憶、對於外界環境所起的反應。文章中強調的時間，雖然只是片刻，可是當人物遊思方外時，他所想的可能是一生以來經歷過的經驗或創傷。因此，漫長的回憶與往事，便可透

過人物的追溯，一幕幕地呈現在腦海裡。而人物的心理狀態，也可透過這種寫作技巧，被表現得更淋漓盡致。白先勇在本文中描寫秦義方憶起當年與將軍等人戎馬一生的輝煌，現實與過去不斷交錯，意識今昔交疊，思潮飛躍，即是採取此種作法。





五國葬

◎白先勇

題解

「國葬」是指對國家有特殊功勳者去世後，由政府以國家名義舉行的葬禮。國葬是臺北人的最後一篇，本文藉由老副官秦義方在寒冬參加李浩然將軍喪禮的見聞，表現對一段歷史的深情哀悼與光榮禮讚，閱讀本文彷彿翻閱了一部民國史。

1. 1.~3.見P5-3
本文選自臺北人，是一篇短篇小說，描寫在寒冬的清晨，力衰體弱的老副官秦義方參加長官李浩然將軍喪禮的感觸。

小說中的李浩然將軍歷經北伐、抗日、剿匪等戰役，為國家立下汗馬功勞，可是退守臺灣後未獲重用，終至壯志未酬而辭世。秦義方追隨將軍出生入死，以身為其副官為榮，一生滿懷對長官的忠誠與情義。
(偉大的志願尚未實現)

小說透過喪禮氣氛的營造，與秦義方對往事的回憶，側寫將軍的功業彪炳，以抒發哀悼之情，並藉人物際遇的今昔對比，以及時空交錯的筆法，表達人生無常、世事多變的慨嘆，讀之令人低迴深思。

●翰林版主編宋裕老師曾請教作者白先勇先生，臺北人一書中，哪一篇最適合放入高中課本，白先勇推薦國葬。他說：「臺北人是悼念我、紀念我先父母，我寫給他們的一首輓詩，而國葬是這首輓詩的最後一個句點。」

作者

(1、6見P5-5) ● 恭賀新禧^T

白先勇，廣西省桂林市人，生於民國二十六年，為白崇禧將軍之子。國立臺灣大學外文系畢業，美國愛荷華大學小說創作班碩士，後任教於加州大學聖芭芭拉分校三十年。現居美國。

【10學測】(戊)熱愛中國傳統文化，又嫻熟西方現代主義，曾將崑曲牡丹亭融入小說遊園驚夢中。(戊)為白先勇。

白先勇自幼熟讀中國古典小說和五四新文學作品，並深受現代主義影響。民國四十九年與大學同學歐陽子、王文興、陳若曦等創辦現代文學雜誌，對臺灣文壇影響深遠。近年來關切愛滋病的防治，並致力於崑曲的振興。

8. 寂寞的十七歲：主要收錄白先勇早期的短篇小說，如金大奶奶、玉卿嫂、那晚的月光等。

白先勇文學與藝術涵養深厚，作品以小說的成就最高，既吸收現代文學的寫作技巧，又融合中國傳統的表現手法，擅以悲憫的情懷描寫新舊交替時代人物的故事，極富歷史興衰和人世滄桑之感。著有小說集寂寞的十七歲、臺北人、孽子、紐約客，散文集驀然回首、第六隻手指、樹猶如此，編著父親與民國：白崇禧將軍身影集，並監製崑曲青春版牡丹亭等。

9. 孽子：描述高中生李青因與同學有曖昧行為被學校開除，並遭父親逐出家門，後來進入新公園蓮花池周圍的黑暗王國，認識許多相互扶持的好友，並與周遭人物開展一連串追尋情感寄託的心路歷程。小說反映西元一九七〇年代前後同性戀者的邊緣處境，呈現其身體與心靈雙重流亡的困境，為臺灣同志小說的經典之作。

10. 紐約客：民國九十六年七月底成書。紐約客只收錄六個短篇，書中許多人物的原型來自白先勇的親身遭遇。活動場景雖然都集中在紐約，但人物的經歷不是和上海有瓜葛，就是和臺北有牽連，仍然割不斷和中國的聯繫。



白先勇

作者

*補充注釋(配合P4)

1. 白崇禧：(西元一八九三～一九六六年)，字健生，廣西省桂林市人，中華民國國民革命軍一級上將，有「小諸葛」之稱。屬中國國民黨桂系，地位僅次於李宗仁。

白崇禧自幼刻苦勤學，冬夜讀書竟然忘記雙腳已經凍傷，老母以棉花燒焦作敷，才不致於爛腳。他明白「武取天下，文治天下」的道理，少懷大志，毅然習戎。於民國十三年加入中國國民黨，曾赴廣州謁見孫中山先生，並受命為廣西討賊軍參謀長。

八年抗戰爆發後，動員廣西的軍隊對抗日軍，指揮多場大戰，屢有勝果。後率廣西軍隊攻至山海關，聲譽四起。抗戰勝利後，被任命為首任國防部部長，李宗仁獲選中華民國副總統，桂系的實力得到局部肯定。而國共和談失敗，桂系無法保住中華民國的半壁江山，本身勢力亦無法維持。李宗仁先赴美國治病，民國四十九年回到中國。白崇禧則前往臺灣，但未能擔任要職，抑鬱而終。

2. 現代主義：二十世紀的藝術潮流。起因於十九世紀工業革命後的物質主義與二次世界大戰後的衝擊，使得人類內心產生精神上的空洞、虛無。反映在文學作品上，強調個人的孤立性、經驗的破碎性。在語言技巧上，不斷創新語言，不避

土語方言，融入嚴肅的作品中。同時，由於佛洛伊德學說興起，強調意識流及象徵作用。

3. 歐陽子：本名洪智惠，民國二十八年生於日本廣島，南投縣人，國立臺灣大學外文系畢業。與白先勇等人創辦現代文學雜誌，開始以「歐陽子」的筆名在現代文學寫小說。臺大畢業後留學美國，以評論白先勇小說聞名。現旅居美國，專事寫作。著有散文集移植的櫻花，小說集那長頭髮的女孩、秋葉。

4. 王文興：民國二十八年生於福建省福州市，三十五年舉家遷臺。在高中時期開始寫小說，國立臺灣大學外文系畢業，與白先勇等人創辦現代文學雜誌。臺大畢業後留學美國，獲得碩士學位。在臺灣大學外文系擔任講師，教授小說課程，後來也在中文系任教，九十四年退休。著有長篇小說家變、背海的人等。

5. 陳若曦：本名陳秀美，民國二十七年生，新北市永和區人，國立臺灣大學外文系畢業。與白先勇等人創辦現代文學雜誌，臺大畢業後留學美國。五十五年舉家遷往中國定居，剛好碰上文化大革命，吃了不少苦頭。六十二年離開中國，赴港居住，又先後移居加拿大、美國，八十四年回臺灣定居。著有短篇小說尹縣長等。

6. 現代文學：由白先勇等國立臺灣大學外文系同學合資出刊。

走過西元一九六〇到一九七三年，八〇年代雖然一度復刊，但最後依然宣告停刊。現代文學雜誌介紹了許多西方現代主義的作品，刊登了許多實驗性的創作，為六〇到八〇年代間的臺灣文壇，加入新的活力及新的視野，培養一批傑出的文學工作者。

7. 愛滋病的防治：除了崑曲，愛滋病人是白先勇在文學之外另一個關注焦點。他曾發出誠摯的呼籲：愛滋病是全球性的議題，莫再糾纏於「同性戀」、「異性戀」等對立的枝節上，為此他極力奔走，盼世人正視對同性戀的了解。

11 第六隻手指：白家一共十個孩子，三個女孩，七個男孩。白先勇排行第八。白先勇和姊姊先明的關係最好，她在臺灣過世，白先勇以第六隻手指為題寫了紀念文章，充分流露對姊姊無限的懷念。

12 樹猶如此：是白先勇題獻給摯友王國祥先生的散文集。書名取自庾信枯樹賦：「昔年種柳，依依漢南；今看搖落，淒愴江潭；樹猶如此，人何以堪。」（世說新語言語則為「木猶如此，人何以堪。」）在輯一的懷人文章裡，作者真摯動人的深情，躍然紙上，其中樹猶如此一文，以冷靜內斂的筆觸，書寫親密至交罹病求醫，卻依然不治身亡的故事，感人至深。輯二集結了作者近年來演講、訪談的紀錄，可一窺大師文學觀與個人體驗。輯三則展現作者對愛滋病議題的

關懷與重視。

* 白先勇小說改編拍攝的電影、電視劇

電影名稱	小說初版	導演	編劇	主要演員
玉卿嫂 1984	1960	張毅	張毅	楊惠姍、林鼎峰
金大班的最後一夜 1984	1968	白景瑞	章君毅、林清介、孫正國	姚煒、慕思成、歐陽龍
孤戀花 1985	1970	林清介	孫正國、林清介	姚煒、陸小芬
孤戀花 (電視劇) 2005	1970	曹瑞原	蕭颯、陳世杰	袁詠儀、李心潔、蕭淑慎
孽子 1986 (電視劇) 2003	1983	虞戡平	孫正國	邵昕、孫越
孽子 (電視劇) 2003	1983	曹瑞原	陳世杰	范植偉、楊祐寧
金大班 (電視劇) 2009	1968	鞠覺亮	夏美華	范冰冰、周渝民
一把青 (電視劇) 2015	1966	曹瑞原	黃世鳴	楊一展、楊謹華、吳慷仁、連俞涵

* 白先勇生平簡介

(一) 桂林時期——戰亂與童年

白先勇祖籍南京，生於民國二十六年，父親白崇禧是國民黨廣西將軍，曾任首任國防部部长，母親馬佩璋出身於

廣西富商家庭。他不足周歲便遷居桂林。

白先勇在桂林度過他的美好童年，抗戰時的戰亂，讓他感受到世事變幻無常。對他來說，戰亂不單毀掉了整個桂林，也使他的童年消失。但桂林的山山水水，童年生活的細節，以及不斷遷徙流離的過程，南腔北調的方言，都成為日後寫作的題材。

逃難豐富了白先勇寫作的背景，但逃難也意味著不斷變換學校，面對陌生的環境，原本個性活潑的白先勇變得安靜羞澀而沉默，這反而讓他敏銳地觀察周遭同學以及身邊人事，日後都成為筆下創作的素材。

(二) 南京、上海時期——默默的「旁觀者」

民國三十四年抗戰勝利，白家遷回南京。南京為歷史名城，白先勇曾遊中山陵、雨花臺、燕子磯、無梁殿、秦淮河、夫子廟等名勝古蹟，這些歷史文化傳統對白先勇創作有深遠影響，小說遊園驚夢便以南京秦淮河崑曲藝人為題材。

民國三十五年，白先勇移居上海，短短兩年間，除與家人各地遊玩，並看遍梅蘭芳、俞振飛等京劇大師的演出和西方電影。白先勇由此熟悉了京滬文化，目睹上海由盛而衰，上海十里洋場貧富懸殊，使他日後能創作出金大班的最後一夜、永遠的尹雪豔、孤戀花、謫仙記等小說。

白先勇有深厚的古典文學根基，對文字的意蘊，文字的節奏，有超越常人的感受，尤其小學五年級便開始看的紅樓夢，日後都轉化成滋養創作的養分，奠定一個作為文學家的思想基礎。

(三) 香港時期——殖民地學英文

由於上海局勢緊張，白先勇輾轉來到香港，並於民國三十九年就讀喇沙書院，打下英文的根基，也使他首次接觸到西方宗教——天主教，從而了解西方的文學及文化，引發他日後對西方文學的興趣。不過當年白家遷港並沒有定居打算，只視香港為過站，白先勇也說香港一直是「政治避風塘」。

(四) 臺北時期——作家夢萌發與實現

1. 建國中學：民國四十一年，白先勇與兄弟姊妹遷居臺北與父母團聚，入讀臺北建國中學。初三那一年遇見啟蒙老師李雅韻，不但教授白先勇古典詩詞、寫散文，還在同學面前唸他的文章，並替他投了一篇文章到野風雜誌。白先勇自此興起當作家的念頭。

2. 臺灣大學：起初，白先勇雄心萬丈地進入成功大學讀水利工程，一年後，他發覺對工程完全沒有興趣也沒才能，反而「作家夢」愈來愈強烈了，翌年重考進入國立臺灣大

學外國語文學系。在外文系時接觸現代主義作家，使他體認到小說表現技巧的重要。而這些經典名著所透露出的滄桑感、對傳統毀壞的哀悼與悲觀，也深深影響日後臺北人作品的創作。大學三年級，他的第一篇作品金大奶奶發表在夏濟安教授主編的文學雜誌。民國四十九年三月五日，現代文學創刊，白先勇任發行人。

3. 出國留學：民國五十一年冬是他人生的分水嶺。白先勇母親馬佩璋去世，出殯那天，入土一刻，他覺得埋葬的不僅是母親的遺體，也是他自己生命一部分。按照回教的禮儀，白先勇走墳四十天，第四十一天他便出國留學。當時父親也來送行，那是他與父親最後一次會面。多年後白先勇敘述父親到機場送別，步步相依，竟破例送到飛機梯下。父親曾帶領百萬雄師，出生入死，又因秉性剛毅，喜怒不輕易形於色。暮年喪偶，兒子遠行，那天在寒風中，竟也老淚縱橫起來，哪知等學成歸來，父親已先離世。

(五) 美國時期——異鄉的生活

初到美國時，白先勇無法下筆寫作。直至一年聖誕節於芝加哥度假，心裡感觸良多，因由母親的死亡，使他深沉思索，對人生有所了悟，回到愛荷華後，他重新拿起筆，書寫芝加哥之死。

從浪漫感傷到憂患重重，由混沌脫胎換骨為澄澈，夏志清稱此文「在文體上表現的是兩年中潛心修讀西洋小說後的驚人進步」，而「象徵方法的運用，和主題命意的擴大，表示白先勇已進入了新的成熟境界」。

由愛荷華作家工作室的課程，白先勇了解小說敘事觀點的重要性。此外，離鄉有助於回顧自己家國的歷史與文化。去國日久，對自己國家的文化鄉愁日深，於是便開始寫紐約客，演繹中國人因空間轉換所引起的文化差異與認同問題，以及稍後的臺北人。再者受西方存在主義的影響，個人面對時間與死亡的孤獨與虛無之感受，四顧茫然、無依的失落感貫穿著紐約客與臺北人系列，成為日後小說最基本的主調。白先勇畢業後於加州大學聖芭芭拉分校任教中國語言文學，一教數十年，成為他的第一份，也是最後一份工作。

(六) 往來兩岸推廣崑曲，並關注愛滋病

白先勇愛崑曲成痴。有感於崑曲的日漸凋零，白先勇致力於推廣崑曲、革新崑曲，曾於民國九十三年推出青春版牡丹亭，融合傳統與現代，為崑曲美學引領出新方向。

除了崑曲，愛滋病也是白先勇關注的焦點。他不忍愛滋病遭受汙名化，強調愛滋病人也是人，極力奔走，盼世人能正視這個問題。

*文學成就與理念

(一)文學成就

1. 作品成為文學經典

從小說寂寞的十七歲以來，白先勇結合「中國傳統小說美學風格」與「西方現代文學意識流技法」，凝塑出自已獨特的文學語言，因此夏志清在白先勇論一文中肯定他是「當代短篇小說家中少見的奇才」。臺北人榮獲中國時報「影響三十」書選之一、聯合報評為「臺灣文學經典名著」之首、亞洲週刊評選為「二十世紀中文小說一百強排行榜」第七名。此外，作品被翻譯成多國語言，不斷改編成電影、電視、舞臺劇，廣受歡迎與肯定。

2. 領導文學運動

白先勇與歐陽子、王文興、陳若曦等文學同好合辦現代文學雜誌，介紹西方重要文學作家與作品，並培育大批現代派文學健將。

(二)創作理念

1. 文學表現人類心靈的痛楚

白先勇以文學表現人生的悲劇，以文字將眾生的故事具體化，以文學藝術形式寫出人們的痛。誠如他接受法國解放報的訪問時表示：「我寫作是希望把人類心靈中

無法言說的痛楚轉換成文字。」

2. 替時代發聲，留駐永恆

臺北人記錄大陸淪陷後，隨著國民政府撤退來到臺灣的外省人對「過去」的眷戀。在空間上呈現出流離放逐的主題；在時間上則有沉重的今昔之比、年華之嘆。

儘管曾被說是「遺老文學」，或被批判過於消極，但白先勇認為「懷古」是中國文學的傳統，更何況藉由對「過去」的緬懷，才能產生勇氣去面對新環境中的挑戰。因此這一特定族群的共相透過文字表現出來，用不同的方式，不同的角度，記錄了他們內心的矛盾和煎熬，這也是反映現實、對抗時間的方式之一。

3. 以小說形式技巧反映人性

白先勇的小說裡面，最重要的一個元素就是人物，如玉卿嫂是一位個性強烈、愛恨分明的女性。下筆之前，他會先構思人物，接著為這個人物編故事，最後才決定用什麼方法將故事表達出來。例如遊園驚夢，寫的是一個唱昆曲的名角，後來變成一個將軍夫人，她赴宴時，碰見舊時的朋友和唱昆曲的姊妹，觸動她的身世、懷舊之感。這篇小說的女主角感情非常細緻，因此他採用了意識流的技巧描寫女主角的內心波動，並跟著音樂節奏相映——外界響

起崑曲的音樂，內心則是一種情緒的波動。由於所用的技巧很複雜，白先勇說他摸索了很久，一共寫了五遍才找到適合的形式。他說小說的技巧很多，但運用之妙，存乎一心，不能說哪一種技巧較高，最重要是找一個適合作品題材的技巧。

臺北人一書中決定故事發展的，除了人物的意志外，還有一股人們無法控制的「命運」，如「撫今感昔的時代感」、「流離斷根的漂泊感」、「性靈與肉慾的糾結」、「因果輪迴宿命難逃」的困境中人的感情。敘述女性從身體、內意識流，再至以幽微的象徵技巧寫情慾的奮進狂躁，或寫同性戀及對青春之美耽溺的感情，處處可見他張揚人性中的「激情」，偏愛「大起大落，轟轟烈烈」的情節描述。

*白先勇軼聞掌故

(一) 父子無話不談，期勉盡責處事

白先勇和父親都喜歡古典文學，因此從國家大事，到古今軼聞，無話不談。

白先勇從來沒有被父親打過，連重話也沒有，唯獨有一次父親讓他寄一封信，但是他忘了，在桌上放了兩天，父親看到了，臉色不高興，說「與人謀而不忠，不行」。他當時臉紅羞愧，這培養了白先勇一分很強的自尊。

(二) 成績單是地位的排行榜

白崇禧的家教很嚴，成績單是孩子在家中地位的排行榜，在外打仗時，打電話回家就問孩子們的成績，總考第一名的白先勇也因此格外受器重。

(三) 堅持走自己的路

從成大水利系轉到臺大外文系時，父母親免不得埋怨惋惜，因為當時臺灣學校的風氣，男孩子以理工為上，法商次之，文史則屬下乘。白先勇在水利系的功課很好，是系裡的第一名，但他自認對數理的領悟力並不算強。其父見大勢已定，並不堅持，只搬出了古訓說：「行有餘力，則以學文。」他含糊應道：「人各有志。」母親笑嘆道：「隨他吧，『行行出狀元』。」心裡倒是高興的，因為兒子又回到臺北家中來了。

(四) 小說啟蒙老師

第一個打開白先勇對說故事興味的人是家裡的廚子老央，他見聞廣博，能說善道，三言兩語，便能把個極平凡的故事說得鮮蹦活跳。冬天夜裡，二人在房中煨紅薯，說薛仁貴征東，那是白先勇讀的第一本小說，從此那銀牙大耳，身高一丈，手執方天畫戟，身著銀盔白袍，替唐太宗征高麗的薛仁貴，便成為他心中牢不可破的英雄形象。

*活化教學問題引導

段落題	目	參	考	答	案	問題屬性	
第一段	<p>① 起筆場景的描寫，在小說中具有怎樣的效果？</p> <p>② 靈堂內的布置透露出怎樣的氣氛和訊息？</p> <p>③ 小說往往藉由人物的動作表現其性格或內心，秦義方祭拜時的動作顯現出何種意涵？</p> <p>④ 秦義方祭拜之後，為什麼年輕侍從要趕忙引他下去？</p> <p>⑤ 秦義方罵年輕侍從們「小子」、「這群吃屎不知香臭的小子們」、「這群小子們」等語句，用語看似粗俗，有什麼作用？</p> <p>⑥ 文中哪些文句顯現秦義方認為自己了解將軍，善於照顧將軍？</p>	<p>「一個十二月的清晨，天色陰霾，空氣冷峭，寒風陣陣的吹掠著」，作者在情節出現之前先鋪排場景，以形成傷悲的氛圍。</p> <p>(1) 廳堂內人疏疏落落，許多幅輓聯長得拖到地面，給風吹得飄拂了起來，烘托出悲涼之境。</p> <p>(2) 懸著一幅李浩然將軍穿軍禮服滿身佩掛勳章的遺像，顯示出李將軍的功業彪炳。</p> <p>一般是鞠躬禮，秦義方卻攙柺杖、伏身跪、磕頭、撐站起、喘氣、扶柺杖、兀自立、掏手帕擤鼻涕、抹眼淚，表達他對李將軍深厚的情感，對將軍去世的無比悲痛，同時也呈現他性格中的忠誠特質。</p> <p>秦義方身後早立了幾位官員，在等著致祭，而秦義方還在那擤鼻涕、抹眼淚。</p> <p>「小子」、「這群吃屎不知香臭的小子們」、「這群小子們」用語粗俗，但符合副官可能書讀不多，率真憨直的性情，用語口語化，予人平易、自然、傳神的感受。</p>					
第二段		<p>(1) 這群吃屎不知香臭的小子們，哪裡懂得照顧他？只有他秦義方，只有他跟了幾十年，才摸清楚了他那一種拗脾氣。</p> <p>(2) 打北伐那年起，他搗了暖水壺跟著他，從廣州打到了山海關，幾十年間，什麼大風大險，都還不是他秦義方陪著他度過去的？</p> <p>(3) 夫人過世後這些年，冬天夜裡，常常還是他爬起來，替他把被蓋上的。這</p>				<p>擷取訊息</p>	

第五段	第四段	第三段	第二段	第一段
<p>13 秦義方回憶劉行奇過往的敘述有何意義？</p>	<p>12 章健和葉輝的輓聯，透露出哪些意涵？</p>	<p>11 公祭時，秦義方說「這些新陞起來的將官們，他一位都不認識了」，這段話有何含意？</p>	<p>10 文中主祭官頌讚的祭文，在本文中透露出什麼訊息？</p> <p>9 秦義方伸出手去，想去拍拍少爺的肩膀，對他說些話，為什麼卻把手又縮了回來？</p>	<p>8 為什麼秦義方夢見李將軍大喊「我的指揮刀不見了。」便知道「長官不好了」？</p> <p>7 秦義方住在榮民醫院裡，別人問起來，為什麼他睬都不睬，整天閉上眼睛裝睡覺？</p>
<p>一方面指出劉行奇之所以變成和尚的原由，另一方面為了揭露李浩然將軍的人格和沉痛的心情。李將軍一生倔強好勝、深愛家國，眼看手下兵團一敗塗地，十幾萬同鄉子弟盡喪敵手，該是何等難以忍受的痛苦事，可是對著慚愧得泣不成聲的劉行奇，沒有一句責備的話。</p>	<p>(1) 都傳達李將軍報效國族的忠貞以及壯志未酬的憾恨。 (2) 「豈容青史盡成灰」、「何人願起故將軍」隱含李將軍懷才不遇、不被重用的委屈。</p>	<p>說明將軍及秦義方的時代已經過去了。</p>	<p>李將軍的兒子去國多年，秦義方不確定少爺記得自己。</p> <p>表達李將軍北伐抗日的功勳，深扣第二段「軫念勛猷」四字。</p>	<p>因為秦義方認為讓自己長官這樣攆出門去是件很不體面的事。</p> <p>指揮刀代表將軍的權力、能力與威望，是軍人的生命象徵，指揮刀不見了，意味將軍生命的凋亡。</p> <p>次要是他秦義方還在公館裡，他就不會出事了。他看得出他不舒服，他看得出他有病，他會守在他旁邊。</p>
<p>文意推論</p>	<p>文意推論</p>	<p>文意推論</p>	<p>文意推論</p>	<p>文意推論</p>

第六、七段	課後統整										
<p>14 最後二段都以「敬禮」收尾，這樣的筆法有何作用？</p>	<p>15 本文以「國葬」為題的意義為何？【問題討論一】</p>	<p>16 文中作者藉由哪些細節描寫秦義方的忠誠？【問題討論二】</p>	<p>17 今昔對比是本文的寫作手法之一，請加以舉例，並說明其所表達的意涵。【問題討論三】</p> <p>18 文中哪些地方呈顯出李浩然將軍對待部屬的袍澤深情？</p>	<p>以「敬禮」作串接，對比出今日死亡與昔日光榮的謁陵，表達對將軍個人及一個輝煌時代的崇高敬意與哀悼。</p>	<p>(請見 P5-17)</p>	<p>(請見 P5-17)</p>	<p>(1) 昔日部屬雖然老、病、出家，都遠來參加喪禮。 (2) 秦義方得哮喘病，將軍讓他退休，還說：「臺南天氣暖和，好養病」、「秦義方，這是為你好」，顯現將軍關心秦義方的病情。 (3) 大陸最後撤退，將軍跟章司令、葉副司令三個人，在兵艦上等劉行奇和他的兵團從廣東撤退出來。直到下了開船令，將軍猶自望著望遠鏡，頻頻往廣州灣那邊瞭望。三天他連眼睛也沒合過一下，一臉憔悴，驟然間好像蒼老了十年。 (4) 北伐打龍潭孫傳芳那一仗，劉行奇的後頸受了砲傷，躺在南京療養院，將軍還特地派了秦義方去照顧他。 (5) 劉行奇隻身從廣東逃到臺灣，剛被革除軍籍，到公館來，參拜將軍。將軍未加責怪，反安慰道：「這也是大勢所趨，不能深怪你一個人。」可見體諒愛護袍澤。</p>	<p>作法探討</p>	<p>文意推論</p>	<p>作法探討</p>	<p>擷取訊息 文意推論</p>

課後
統整

19 文中哪些文句描寫出國葬喪禮場面壯盛與隆重？

20 秦義方對李浩然將軍懷有深厚的崇敬之情，在生活中誰是讓你敬佩的人？請說明他的可敬之處。

從祭奠的排場、靈堂的輓聯、參加的人數、交通的斷絕、官員們的出席、軍禮的規模、覆蓋國旗的儀式等，寫出國葬喪禮場面壯盛與隆重。如：

(1) 祭奠的花圈，白簇簇的排到了街上來。兩排三軍儀隊，頭上戴著閃亮的鋼盔，手裡持著槍，分左右肅立在大門外。街上的交通已經斷絕，偶爾有一兩部黑色官家汽車，緩緩的駛了進來。

(2) 四壁的輓聯掛得滿滿的，許多幅長得拖到地面，給風吹得飄拂了起來。

(3) 祭文一唸完，公祭便開始了。首先是陸軍總司令部，由一位三星上將上來主祭獻花圈，他後面立著三排將官，都是一式大禮服，佩戴得十分堂皇。……接著二軍總部、政府各院絡繹不絕，紛紛上來致祭。

(4) 殯儀館門口的人潮陡地分開兩邊，陸軍儀隊刀槍齊舉，李浩然將軍的靈柩，由八位儀隊軍官扶持，從靈堂裡移了出來，靈柩上覆蓋著青天白日國旗一面。一輛儀隊吉普車早開了出來，停在殯儀館大門口，上面佇立一位撐旗兵，手舉一面四星將旗領隊，接著便是靈車，李浩然將軍的遺像豎立車前。靈柩一扶上靈車，一些執紼送殯的官員們，都紛紛跨進了自己的轎車內，街上首尾相銜，排著一條長龍般的黑色官家汽車。維持交通的警察憲兵，都在街上吹著哨子指揮車輛。

(請同學自由發揮)

延伸思考

擷取訊息

課文·注釋

● 第一部分(第一段)：靈堂外。故事背景。

第一段：描寫力衰體弱的老副官秦義方，在寒冬的清晨，到殯儀館參加李浩然將軍的喪禮。

段析作者先從對殯儀館外的描寫，帶出人、地、時、事。敘事先採第三人稱全知觀點，後逐漸將焦點移注在老副官身上。

① 起筆場景的描寫，在小說中具有怎樣的效果？
(答見P51)

(形容天氣陰沉、晦暗。霾，昏暗，模糊不清)

☐ 一個十二月的清晨，天色陰霾，空氣冷峭，寒風陣陣的

作者在情節出現之前先鋪排場景，以形成傷悲的氛圍

吹掠著。臺北市立殯儀館門口，祭奠的花圈，白簇簇的排到

(輕拂、輕拭而過)

葬禮場面壯盛，備極哀榮

了街上來。兩排三軍儀隊，頭上戴著閃亮的鋼盔，手裡持著

槍，分左右肅立在大門外。街上的交通已經斷絕，偶爾有一

(支撐)

兩部黑色官家汽車，緩緩的駛了進來。這時一位老者，卻拄

達官顯貴致祭，顯示死者身分特殊

故事開始以旁觀者來敘述，透過

著柺杖，步行到殯儀館的大門口。老者一頭白髮如雪，連鬚

摹寫外貌、穿著，帶出國葬的敘述者——秦義方。所穿中山裝是曾參加北伐的符號，藉此點

(藍中帶黑的顏色)

眉都是全白的，他身上穿了一套舊的藏青嗶嘰中山裝，腳上

出角色的特殊性。「卻」字凸顯老者步行與他人乘車而至的對比

一雙軟底黑布鞋。他停在大門口的牌坊面前，仰起頭，颯起

眼睛，張望了一下，「李故陸軍一級上將浩然靈堂」，牌坊

上端掛著橫額一塊。老者佇立片刻，然後拄著柺杖，彎腰成

了一把弓，顛巍巍的往靈堂裡，蹭了過去。

① 冷峭：形容寒氣逼人。

1 祭奠：設置供品於靈前或墓前祭弔死者。奠，祭獻，用品祭神或向死者致祭。

② 簇簇：叢列的樣子。簇，音ㄘㄨˋ。

③ 嗶嘰：音ㄅㄧˊ、ㄧˊ，一種薄的毛織品；密度較小且具斜紋。

2 中山裝：一種服裝的樣式。直領，上身左右各有兩個口袋，下身同西裝。因為是由孫中山先生仿童子軍服裝樣式略加修改而成，故稱為「中山裝」。

④ 颯：音ㄙㄚˋ，眯著眼注視。

10

5

●第二部分（第二～五段）：靈堂內。祭奠場面。

第二段：描寫秦義方在靈堂內悲傷弔唁的舉止及懷想。

段析

(1) 此段敘事改由秦義方觀點出發，空間隨秦義方行動及視線而移轉。時間今昔雙線並行，隨眼前景象不斷帶出昔日的情事。

(2) 透過秦義方跪下磕頭、流涕等動作，勾勒出他對將軍的尊崇與情義。

(3) 以年輕侍從對將軍照顧的輕忽映襯出秦義方的忠誠與痛惜之情。

(4) 透過遺像、將旗及匾額暗示將軍功業彪炳。

② 靈堂內的布置透露出怎樣的氣氛和訊息？

(答見P11)

靈堂門口，擱著一張寫字桌，上面置了硯臺、墨筆並攤

著一本百褶簽名簿。老者走進來，守在桌後一位穿了新制服，

侍從打扮的年輕執事，趕緊做了一個手勢，請老者簽名。

(執行任務、擔任工作的人)

「我是秦義方，秦副官。」老者說道。

由名字中的「義方」顯現其人行事方正，謹守義理。

「副官」說明其官階、身分及與李浩然的關係

那位年輕侍從卻很有禮貌的遞過一枝蘸飽了墨的毛筆

表示年輕侍從不識秦義方

來。

「我是李將軍的老副官。」

「老」字強調他與李將軍關係深厚

秦義方板著臉嚴肅的說道，他的聲音都有些顫抖了，

說完，他也不待那位年輕侍從答腔，逕自拄著柺杖，一

(直接行動而不顧他人)

步一步，往靈堂裡走去。廳堂內疏疏落落，只有幾位提

早前來弔唁的政府官員。四壁的輓聯掛得滿滿的，許多

幅長得拖到地面，給風吹得飄拂了起來。堂中靈臺的正

以風吹輓聯烘托悲涼之境

中，懸著一幅李浩然將軍穿軍禮服滿身佩掛勳章的遺像。

顯示李將軍功業彪炳

⑤ 顛巍巍：此指走路搖擺不穩的樣子。

⑥ 蹭：音ㄘㄨㄥˋ，緩步而行。

補注 憎恨／甑塵釜魚（比喻生活極為清寒困苦，久不能燒飯，以致炊器積滿塵埃，鍋子生蠹魚）／味噌。

⑦ 副官：軍事機關首長的行政助理人員。

⑧ 蘸：音ㄘㄨㄢˋ，把東西沾上液體或黏附其他物質。

補注 蘸墨／建醮（在特定的日子裡，設壇祈福等法事）。

⑨ 弔唁：弔祭死者並慰問喪家。唁，音ㄩㄢˋ。

⑩ 輓聯：哀悼死者的聯語。輓，音ㄨㄢˋ。

●小說中的李浩然將軍是以白崇禧一生的事蹟為基底。白崇禧於西元一九四九年年底，從海南島飛抵臺灣。儘管他在北伐及抗日戰爭中戰功彪炳，但來臺後一直未受到蔣介石的重用，僅獲聘為總統府戰略顧問委員會副主委及中國回教協會理事長等職。因此，文中寫在葬禮上「左邊卻張著一幅綠色四星上將的將旗」、「一塊匾額卻題著『軫念勛猷』四個大字」，兩個「卻」字似乎帶有反諷的意味。

③小說往往藉由人物的動作表現其性格或內心，秦義方祭拜時的動作顯現出何種意涵？(答見P51)

④秦義方祭拜之後，為什麼年輕侍從要趕忙引他下去？(答見P51)

左邊卻張著一幅綠色四星上將的將旗，臺上供滿了鮮花水

顯示將軍階高、功業大
果，香筒裡的檀香，早已氤氳的升了起來了。靈臺上端，一

塊匾額卻題著「軫念勛猷」四個大字。秦義方走到靈臺前端

站定，勉強直起腰，做了一個立正的姿勢。立在靈臺右邊的

那位司儀，卻舉起了哀來，唱道：

「一鞠躬——」

秦義方也不按規矩，把柺杖擱在地上，掙扎著伏身便跪

了下去，磕了幾個響頭，抖索索的撐著站起來，直喘氣，

他扶著柺杖，兀自立在那裡，掏出手帕來，對著李將軍的

遺像，又擤鼻涕，又抹眼淚。他身後早立了幾位官員，在

等著致祭。一位年輕侍從趕忙走上來，扶著他的手膀，要

引他下去。秦義方猛的掙脫那位年輕侍從的手，回頭狠狠的

瞪了那個小夥子一眼，才逕自拄著柺杖，退到一旁去。

⑪ 軫念勛猷：哀悼

死者的題辭，用以思念死者的功勳。

軫念，悲切思念。

軫，音ㄔㄩㄣˋ，傷痛。

勛猷，功業。勛，

音ㄒㄩㄣˋ，同「勳」。

猷，音ㄧㄡˋ，功績。

補注 勛、猷均有「功績」之意。

⑫ 擻：音ㄌㄨˋ，放、

扔。

⑬ 抖索索：顫抖不止

的樣子。

補注 索索：

內心不安的樣子。

易經震卦上六：

「震索索，視矍矍，征凶。」

冷寂蕭條的樣子。

北周庾信擬詠懷

詩：「索索無真氣，

昏昏有俗心。」

形容風的聲音。清

【91指考】與「目視」有關的詞，兩字所表達的情狀相差最遠的是↓(A)瞠／瞰。

●作者描寫秦義方客觀寫實，並不掩飾他的缺點，如他不滿這些年輕侍從，一方面因為覺得他們沒好好的照顧李將軍，另一方面因他對李將軍侍從這角色有極高度的尊榮感。

⑤秦義方罵年輕侍從們「小子」、「這群吃屎不知香臭的小子們」、「這群小子們」等語句，用語看似粗俗，有什麼作用？(答見P51)

⑥文中哪些文句顯現秦義方認為自己了解將軍，善於照顧將軍？(答見P51)

他瞪著那幾位在靈堂裡穿來插去，收拾得頭光臉淨的年輕侍從，一股怒氣，像盆火似的，便煽上了心頭來。長官直是（警喻）（明喻）從這裡開始，轉為秦義方的視角，以其口吻說話，將他心中的想法完全呈現在讀者面前，另一方面是為了後面即將開始的回憶預作準備

讓這群小子害了的！他心中恨恨的咕嚕著，這群吃屎不知香臭的小子們，哪裡懂得照顧他？只有他秦義方，只有他跟了幾十年，才摸清楚了他那一種拗脾氣。你白問他一聲：「長官，你不舒服嗎？」他馬上就黑臉。他病了，你是不能問的，你只有在一旁悄悄留神守著。這群小子們，他們哪裡懂得？前年長官去花蓮打野豬，爬山滑了一跤，把腿摔斷了，他從臺南趕上來看他。他腿上綁了石膏，一個人孤零零的靠在李將軍的身上，凝聚著一段過往的歷史和秦副官所有的人生意義，秦義方的一生以身為將在客廳裡沙發上。「長官，你老人家也該保重些了。」他勸軍的副官為榮，對將軍照料無微不至，不得已離開仍惦記他

他道。他把眉頭一豎，臉上有不少不耐煩的模樣。這些年沒有仗打了，他就去爬山、去打獵。七十多歲的人，還是不肯服老呢。（顯見英雄壯志未已，卻無用武之地）

陳維崧好事近：「話到英雄失路，忽涼風索索。」

⑭擤：音丁一丿，捏住鼻子，排除鼻涕。

⑮拗：音ㄅ一、又，固執、倔強。

補注

ㄅ一、又——固執、倔強。如：脾氣很拗。

ㄅ一、不順。如：拗口。

ㄅ一折。如：拗折、拗花。

狀聲詞。形容鹿鳴聲。如：呦呦鹿鳴。

嘆詞。表示驚訝的語氣。如：呦！這孩子還真有出息。

●秦義方以身為李浩然將軍的副官為榮，人家稱他「李浩然將軍的副官」，他覺得「光彩」；長官叫他退休養病，他的第一個反應是不「體面」。

- 愀^ク 臉色突然凝重的樣子。禮記哀公問：「孔子愀然作色而對。」
- 揪^ヒ 扭扯、抓住。如：揪耳朵、揪住不放。
- 鍬^ク 挖掘泥土的器具。下部似鐵鏟而微曲，上有木柄，可持以剷土。如：圓鍬。
- 啾^ヒ 狀聲詞。
(1)形容鳥叫聲。如：啾啾。
(2)幼兒所發出的聲音。
- 湫^ヒ 低下。如：湫隘（居處低溼狹小）。
- 萩^ヒ 植物名。如：白萩。

秦義方朝著李將軍那幅遺像又瞅^ヒ了一眼，他臉上還是一副倔強的樣子！秦義方搖了一搖頭，心中嘆道，他稱了一輩子的英雄，哪裡肯隨隨便便就這樣倒下去呢？可是怎麼說他也不應該拋開他的，「秦義方，臺南天氣暖和，好養病。」他對他說。他倒嫌他老了？不中用了？得了哮喘病？主人已經開了口，他還有臉在公館裡賴下去嗎？打北伐那年起，他揹了暖水壺跟著他，從廣州打到了山海關，幾十年間，什麼大風大險，都還不是他秦義方陪著他度過去的？服侍了他幾十年，他卻對他說：「秦義方，這是為你好。」人家提一下：「李浩然將軍的副官。」他都覺得光彩得不得了。一個老副官深深以服侍將軍為榮^{カウ}，還要讓自己長官這樣擡出門去。想想老副官因年老體衰，不能隨侍將軍，既遺憾又覺丟臉。看，是件很體面的事嗎？住在榮民醫院裡，別人問起來，他睬^ヒ都不睬，整天他都閉上眼睛裝睡覺。那晚他分明看見他騎（理會）

仍壯志凌雲

透過副官的埋怨，顯示他對將軍忠誠。將軍體諒他，他雖捨不得，但不敢違命

顯示副官與將軍情義深厚，忠心追隨經歷險難

老副官因年老體衰，不能隨侍將軍，既遺憾又覺丟臉

覺得被將軍擡出，失去尊嚴

16 瞅：音ヒ，看。

17 哮喘病：即氣喘病。哮，音ト一。

18 擡：音一，驅逐、趕走。

輦^ヒ 古代皇帝或貴族的座車。如：龍車鳳輦。
運載。左傳莊公十二年：「以車輦其母。」

3 烏雲蓋雪：是黑色馬，馬蹄為白色。（這是請教白先勇先生的答案）

7 秦義方住在榮民醫院裡，別人問起來，為什麼他睬都不睬，整天閉上眼睛裝睡覺？（答見P512）

指揮刀代表將軍的權力、能力與威望，是軍人的生命象徵，也是將軍一生戎馬的見證，故此處藉以作為生命將逝的預兆

8 為什麼秦義方夢見李將軍大喊「我的指揮刀不見了。」便知道「長官不好了」？（答見P512）

第三段：透過少爺答禮，懷想將軍的父子關係。藉由祭文的內容，彰顯將軍的功業彪炳。

著他那匹「烏雲蓋雪」³奔過來，向他喊道：「秦副官，我的

指揮刀不見了。」嚇得他滾下床來，一身冷汗，他就知道：

將軍遽逝前，老副官有心電感應，即凸顯兩人深厚的情誼

「長官不好了！」莫看他軍隊帶過上百萬，自己連冷熱還搞

不清楚呢。夫人過世後這些年，冬天夜裡，常常還是他爬起

老副官無微不至地照顧將軍

來，替他把被蓋上的。這次要是他秦義方還在公館裡，他就

顯示老副官對將軍的忠誠與體貼，自認只有他最了解、

不會出事了。他看得出他不舒服，他看得出他有病，他會守

關心將軍

在他旁邊。這批新人！這批小子！是很有良心的嗎？

把將軍之死與心裡的情緒投注於取而代之的年輕侍從身上，

一語雙關，既為己怨，也為將軍而怒

聽說那晚長官心臟病發，倒在地板上，跟前一個人都

無言之中似乎隱藏最深層的沉痛與無奈，而無人相伴更加深悲劇性

不在，連句話也沒能留下來。

「三鞠躬——」

司儀唱道。一位披麻戴孝，架著一副眼鏡的中年

（指穿戴喪服，為親人服喪。亦作「披麻帶索」。麻，粗麻布衣）

男人走了出來，也跪在靈臺邊，頻頻向弔唁的客人答謝。

「少爺——」



段析藉由秦義方參加喪禮的見聞與意識的牽動，引發對將軍的追念，將軍剛健拗直的風骨躍然紙上。同時透過祭文的內容，說明將軍歷經北伐、抗日等戰役，功業彪炳。

秦義方顫巍巍的趕著蹭了過去，走到中年男人面前，低聲喚道。

「少爺，我是秦副官。」

秦義方那張皺成了一團的老臉上，突地綻開了一抹笑容

見到少爺想起往事，滿溢笑容，顯現過去對秦義方而言多麼美好

來。他記得少爺小時候，他替他穿上一套軍衣馬褲，一雙小軍靴，還扣上一張小軍披風。他拉著他的手，急急跑到操場

以父子戎裝騎馬的姿勢，顯現砥憤情深，更見

上，長官正騎在他那匹大黑馬上等著，大黑馬身後卻立著一

父親希望兒子繼承衣鉢

匹小白駒，兩父子條地尺父一下，便在操場上跑起馬來。他看見

(忽然的、迅速的)

他們兩人一大一小，在馬背上起伏著，少爺的小披風吹得飛張起來。當少爺從軍校裝病退下來，跑到美國去，長官氣得

將軍對兒子不能克紹箕裘，深表痛心

一臉鐵青，指著少爺喝道：

「你以後不必再來見我的面！」

「長官——他——」

①9 桓桓：威武勇猛的樣子。

②0 時維鷹揚：如鷹般威武奮揚，形容將軍勇武。時、維，助詞，無義。

補注 維，當語助詞時，通「惟」、「唯」。

補注 出自詩經大雅大明：「維師尚父，」

10

5

9 秦義方伸出手去，想去拍拍少爺的肩膀，對他說些話，為什麼卻把手又縮了回來？（答見 P51）

10 文中主祭官頌讚的祭文，在本文中透露出什麼訊息？（答見 P51）

● 主祭官頌讚的祭文表達李將軍北伐抗日的功勳，深扣第二段「軫念勛猷」四字。

【語譯】威武勇猛的上將，如鷹般威武奮揚。致力獻身於革命事業，擅長遠大的用兵謀略。北伐之際，天下人響應如雲般的隨從，在戰場上指揮籌劃。同仇敵愾一同抗日，運筆輔助籌劃。

秦義方伸出手去，他想去拍拍中年男人的肩膀，他想告訴他：父子到底還是父子。他想告訴他：長官晚年，心境並不太好。他很想告訴他：夫人不在了，長官一個人在臺灣，也是很寂寞的。可是秦義方卻把手又縮了回來，中年男人抬起頭來，瞅了他一眼，臉上漠然，好像不甚相識的模樣。

一位穿戴得很威風的主祭將官走了上來，頃刻間，靈堂裡黑壓壓的早站滿了人。秦義方趕忙返到靈堂的一角，他看見人群裡，一排一排，許多將級軍官，凝神屏氣的肅立在那裡。

（集中精神，屏住呼吸，此指肅穆的心情）

主祭官把祭文高舉在手裡，操著嘹亮的江浙腔，很有節奏的頌讚起來：

拒拒上將。時維鷹揚。致身革命。韜略堂堂。

北伐雲從。帷幄疆場。同仇抗日。籌筆贊襄。

祭文顯示將軍功業奇偉，從革命、北伐、抗日，為國家開創歷史

時維鷹揚。」（武王伐紂時，姜太公在戰場上英勇善戰，如鷹之展翅欲奮擊狀。）

21 韜略堂堂：稱頌將軍長於用兵之道。

韜略，原指六韜、三略等兵書，後引申為用兵的計謀。韜，音ㄊㄠˊ。堂堂，遠大。

22 北伐雲從：北伐之際，天下人響應如雲般的隨從。

23 帷幄疆場：在戰場上指揮籌劃。帷幄，音ㄨㄟˊㄨㄛˊ，原指軍旅中的帳幕，在此有謀劃之意。

24 籌筆贊襄：輔助籌劃。籌筆，運筆籌劃。贊襄，協助。

第四段：藉由秦義方在公祭場景中所見到的人物及輓聯，興起人世變遷，今非昔比的感慨。

段析以人事的新舊交替顯示世事無常的慨嘆。藉由輓聯內容，進一步傳達李將軍的雄才大略，以及退守臺灣的懷才不遇、壯志未酬。

11 公祭時，秦義方說「這些新陞起來的將官們，他一位都不認識了」，這段話有何含意？(答見 P5-12)

12 章健和葉輝的輓聯，透露出哪些意涵？(答見 P5-12)

30 典出史記高祖本紀：「夫運籌策帷帳之中，決勝於千里之外，吾不如子房。」指在帳幕中謀劃策略，掌控千里之外的作戰形勢，並取得勝利戰果。

四 祭文一唸完，公祭便開始了。首先是陸軍總司令部，

由一位三星上將上來主祭獻花圈，他後面立著三排將官，都葬隆重的場面以及將軍功業受人尊崇

是一式大禮服，佩戴得十分堂皇。秦義方覷起眼睛，仔細的

瞅了一下，這些新陞起來的將官們，他一位都不認識了。接經過去了

著三軍總部、政府各院絡繹不絕，紛紛上來致祭。秦義方踮

起腳，昂著頭，在人堆子裡盡在尋找熟人，找了半天，他看

見兩個老人並排走了上來，那位身穿藏青緞袍，外罩馬褂，

白髮白髯，身量碩大的，可不是章司令嗎？秦義方往前走了

一步，眼睛眯成了一條縫。他一直在香港隱居，竟也趕來了。

他旁邊那位抖索索，病懨懨，由一個老蒼頭扶持著，直用手帕揩眼睛的，一定是葉副司令了。他在臺北榮民醫院住了

這些年，居然還在人世！他們兩人，北伐的時候，最是長官

底下的紅人了，人都叫他們「鋼軍司令」。兩人在一塊兒，

25 病懨懨：久病慵懶的樣子。懨，音ㄊㄨㄥ。

26 蒼頭：侍從。漢時僕役皆須以青巾作頭飾，故稱僕役為蒼頭。

27 揩：音ㄎㄞ，擦。

28 焦贊孟良：皆北宋勇將，二人形影不離，後人以「焦不離孟，孟不離焦」形容友情深厚。

(請見 P5-19)

29 廊廟：朝廷。

補注此指「國家」。

30 決勝運籌：指能謀劃策略，以取得勝利。

31 黃巾：東漢末年以鉅鹿人張角為首的反抗軍，因其徒眾皆以黃巾裹頭為標幟，故稱黃巾。此指共軍。

32 豈容青史盡成灰：

【語譯】

將軍對國家貢獻卓著，足以威震千秋，在帳幕中謀劃策略，並取得勝利戰果，徒然留下剿匪未滅的憾恨。

臺灣、大陸兩政權不能相容，將軍孤忠大義，功業彪炳，哪裡能讓這段歷史被遺忘。

●第一、二幅輓聯傳達出國內戰的憾恨，及李將軍來臺後不遇的落寞。

●第二幅輓聯串聯出李將軍的一生，以及與民國戰史的重要交集。

第五段：以大陸撤守時等待劉行奇的情景及兩人的對話，描寫李將軍的袍澤情義及一生報國的志業。

【段析】本段採取將「過去」鑲嵌在「現在」的結構，也就是在國葬情節進行中，以不斷回憶，呈現出今昔的互相對比映襯，藉此凸顯出主題。

直是焦贊、孟良²⁸，做了多少年的老搭檔。剛才他還看到他們兩個人的輓聯，一對兒並排掛在門口：

廊廟足千秋²⁹，決勝運籌徒恨黃巾猶未滅³⁰。

漢賊不兩立⁴，孤忠大義豈容青史盡成灰³²。

章健敬輓

關河百戰長留不朽勳名，遽吹五丈秋風，舉世同悲真俊傑

「遽吹五丈秋風」指諸葛亮死於五丈原。暗指李浩然如諸葛亮一般，興復漢室而功虧一簣。

邦國兩分忍見無窮災禍，聞道霸陵夜獵，何人願起故將軍³⁴。

【語譯】

將軍在艱難的征途中身經百戰為國家建立不朽功勳。但剿匪失利，如諸葛亮般突然去世，興復漢室功虧一簣，全國共同悲悼真正出眾的英傑。

臺灣大陸家國兩分，怎忍見百姓遭受無窮災禍。將軍像李廣般不受重用，英雄無用武之地，壯志未酬身先死，徒留遺憾在人間。

「我有三員猛將」，長官曾經舉起三隻手指十分得意的

說過：「章健、葉輝、劉行奇。」可是這位滿面悲容的老和

尚又是誰呢？秦義方拄著柺杖又往前走了兩步。老和尚身披

玄色袈裟³⁵，足登芒鞋³⁵，脖子上掛著一串殷紅念珠³⁵，站在靈臺

前端，合掌三拜，翻身便走了出去。

指將軍功業彪炳，不應被歷史遺忘。

（請見 P5-19）

【補注】青史：史書代稱。青，指竹簡。

33 遽吹五丈秋風：此處用諸葛亮征戰途中病逝五丈原，哀悼將軍壯志未酬。

（「五丈秋風」請見 P5-20）

34 聞道霸陵夜獵何人願起故將軍：此處借用漢將李廣失勢，說明將軍不再受重用。典故出自史記李將軍列傳，李廣因征伐匈奴失敗，隱居於藍田。

夜出打獵，歸至霸陵亭時，遭酒醉的霸陵尉喝斥。（「李廣」請見 P5-20）

35 芒鞋：用芒草編織的鞋子。

10

5

「副長官——」

秦義方脫口叫了出來，他一眼（注視）瞄見老和尚後頸上一塊

巴掌大的紅疤。他記得清清楚楚，北伐打龍潭孫傳芳那一仗，劉行奇的後頸受了砲傷，躺在南京療養院，長官還特地派了他去照顧他。那時劉行奇的氣燄還了得？又年輕，又能幹，又得寵，他的部隊盡打勝仗，是長官手下頭一個得意人，「鐵軍司令」——軍隊裡提著都咋舌頭³⁶。可是怎麼又變成了這副打扮呢？秦義方趕忙三腳兩步，拄著手杖，一顛一拐的，穿過人堆，追到靈堂外面去。

「副長官，我是秦義方。」

秦義方扶著手杖，彎著腰，上氣不接下氣，喘吁吁的向

描寫見到昔日副長官，秦義方充滿激動之情

老和尚招呼道。老和尚止住了步，滿面驚訝，朝著秦義方上下打量了半天，才遲疑的問道：

●章健、葉輝之名顯示「鋼軍司令」的強健與光彩，劉行奇由鐵軍司令↓被俘虜↓出家，生命經歷確是奇特。

10

5

³⁶ 咋舌頭：因害怕而說不出話。咋，音仄，嚙、咬。

【103學測】(B)老和尚竟哽
咽起來，掉了幾滴眼淚，
他趕緊用袈裟的寬袖子，
搵了一搵眼睛；秦義方也
掏出手帕，狠狠擤了一下
鼻子↓老和尚「哽咽」、
「掉淚」、「搵眼睛」、
秦義方「掏手帕」、「擤
鼻」，屬於摹寫修辭，非
「錯綜」修辭的「交蹉語
次」。

「是秦義方嗎？」

「秦義方給副長官請安。」

秦義方跟老和尚作了一個揖，(拱手行禮)老和尚趕忙合掌還了禮，

臉上又漸漸轉為悲戚起來，半晌，(一會兒、片刻)他嘆了一口氣：

「秦義方——唉，你們長官——」

表現對李將軍共同的思慕和悲悼，在痛苦無言的片刻卻達成了心靈的匯通

說著老和尚竟哽咽起來，掉下了幾滴眼淚，他趕緊用袈

在老和尚流下的眼淚裡，得見劉行奇與李將軍之間情義之深重，
以及他悲憫老長官逝世的心情

裟的寬袖子，搵了一搵眼睛。秦義方也掏出手帕，狠狠擤了

一下鼻子。他記得最後一次看到劉行奇，是好多年前了。劉

行奇隻身從廣東逃到臺灣，那時他剛被革除軍籍，到公館

來，參拜長官。給八路(38) 擒獲俘虜了一年，劉行奇整個人都脫了

劉行奇兵敗被虜，身心大受打擊，內心沉痛，以眼淚代替言語

形，一臉枯黑，毛髮盡摧，身上瘦得還剩下一把骨頭，一見

到長官，顫抖抖的喊了一聲：

「浩公——」便泣不成聲了。

5

37 搵：音ㄨㄣˇ，擦拭、
揩拭。

補注 愠色／魚塭
縵袍／老嫗。

38 八路：抗日時，共
軍被國民政府編為
第八路軍。

「行奇，辛苦你了——」長官紅著眼睛，一直用手拍著劉行奇的肩膀。

將軍體恤劉行奇，了解他的委屈

一七 聲音悲淒滯塞。如：嗚咽。

5. 咽

一五 位於嘴、鼻孔後面的區域。如：咽喉。

一六 同「嚥」，吞嚥。如：食不下咽。

「浩公——我非常慚愧。」劉行奇一行^{ㄩㄣˋ ㄩㄣˋ 5.}咽泣，一行搖頭。這也是大勢所趨，不能深怪你一個人。」長官深深的嘆了一口氣，兩個人相對黯然，半天，長官才幽幽說道：

一六 同「嚥」，吞嚥。如：食不下咽。

「我以為退到廣東，我們最後還可以背水一戰³⁹。章健、

顯現將軍對往事的沉重與內疚

葉輝、跟你——這幾個兵團都是我們的子弟兵，跟我這些

年，回到廣東，保衛家鄉，大家死拚一下，或許還能挽回頹

勢，沒料到終於一敗塗地——」長官的聲音都哽住了，「十幾

萬的廣東子弟，盡喪敵手，說來——咳^{ㄉㄞˋ ㄉㄞˋ}——真是教人痛心。」

(嘆詞，感傷的語氣)

說著兩行眼淚竟滾了下來。

「浩公——」劉行奇也滿臉淚水，悽愴的叫道，「我跟

隨浩公三十年，從我們家鄉開始出征，北伐抗日，我手下士

● 作者讓秦義方追憶劉行奇的往事，一方面指出他之所以變成和尚的原由，另一方面也揭露了李浩然將軍的人格和沉痛的心情。

10

5

³⁹ 背水一戰：比喻抱著必死的決心，奮戰取勝。

6. 無顏再見江東父老：楚、漢相爭，項羽被困在垓下，衝殺出重圍後，退到烏江西岸。亭長備船待羽，勸其渡江。項羽卻言，初與江東子弟八千人渡江而西，今無一人歸還，有何面目見其父老？便自刎身亡。典出史記項羽本紀。後指心懷羞愧，沒臉見自己人。

●對於過往，劉行奇的「看破遠遁」與秦義方的「眷戀執著」形成對比。

13 秦義方回憶劉行奇過往的敘述有何意義？（答見 P512）

卒立的功勞，也不算小。現在全軍覆沒，敗軍之將，罪該萬死！還要受盡敵人的侮辱，浩公，我實在無顏再見江東父老⁶。

——劉行奇放聲大慟起來。

（因過度悲傷而哭泣）

大陸最後撤退，長官跟章司令、葉副司令三個人，在南島龍門港八桂號兵艦上，等了三天，等劉行奇和他的兵團從廣東撤退出來。天天三個人也都並立在甲板上，盼望著。

直到下了開船令，長官猶自擎著望遠鏡，頻頻往廣州灣那邊瞭望。三天他連眼睛也沒合過一下，一臉憔悴，驟然間好像

（站在高處向遠方眺望）

（高舉）

寥寥數句，生動有力地表達出李將軍對劉行奇以及同鄉子弟兵的關愛之情

蒼老了十年。

「你們長官，他對我——咳——」

老和尚搖了一搖頭，太息了一聲，轉身便要走了。

（大聲嘆氣）

「副長官，保重了。」

秦義方往前趕了兩步叫道，老和尚頭也不回，一襲玄色

袈裟，在寒風裡飄飄曳曳⁴⁰，轉瞬間，只剩下了一團黑影。

老和尚頭也不回地離去，象徵前塵往事不堪回首，也不願回首

40 曳曳：慢慢飄動的樣子。



●第三部分(第六、七段)：靈堂外。啟靈、移靈過程。

第六段：描寫啟靈、移靈莊嚴隆重的場景。秦義方送殯被阻的舉止及搭上車後的見聞。

【段析】「國葬」儀式襯托出將軍對國家的豐功偉業。秦義方在冷風中堅持送殯，表達副官對將軍的耿耿忠義和懷念。

六 靈堂裡哀樂大奏，已是啟靈的時分。殯儀館門口的人潮陡地分開兩邊，陸軍儀隊刀槍齊舉，李浩然將軍的靈柩，(突然、驟然)由八位儀隊軍官扶持，從靈堂裡移了出來，靈柩上覆著青天白日國旗一面。一輛儀隊吉普車老早開了出來，停在殯儀館大門口，上面佇立一位撐旗兵，手舉一面四星將旗領隊，接著便是靈車，李浩然將軍的遺像豎立車前。靈柩一扶上靈車，一些執紼送殯的官員們，都紛紛跨進了自己的轎車內，街上首尾相銜，排著一條長龍般的黑色官家汽車。維持交通的警察憲兵，都在街上吹著哨子指揮車輛。秦義方趕忙將一條白麻孝帶胡亂繫在腰上，用手撥開人群，拄著柺杖急急蹭家人，為之披麻，為之送葬到靈車那邊，靈車後面停著一輛敞篷的十輪卡車，幾位年輕侍從，早已跳到車上，站在那裡了。秦義方趑到卡車後面，也想爬上扶梯去，一位憲兵馬上過來把他攔住。

10

5

④1 啟靈：將靈柩或骨灰運往墓地。

④2 執紼：送葬時手執繩索以牽引靈柩，後泛指送葬。紼，音ㄉㄨˋ，下葬時拉引靈柩入墓穴的繩索。

④3 趑：音ㄊㄨㄟ，回轉、折轉。

趑 來回的走。
如：趑了一趟。
登 腳步聲。如：足音登然。

「我是李將軍的老副官。」

秦義方急切的說道，又想往車上爬。

「這是侍衛車。」

憲兵說著，用手把秦義方撥了下來。

「你們這些人——」

秦義方倒退了幾個踉蹌^{カ、尤、ク、尤 44}，氣得乾噎^{一、せ 45}，他把手杖在地上狠

狠頓了兩下，顫抖抖地便喊了起來：

老副官被拒意味過去一切都被現在否定，這充滿諷刺的畫面更凸顯將軍以及副官所代表的輝煌過去及歷史都將被埋葬

「李將軍生前，我跟隨了他三十年，我最後送他一次，

你們都不准嗎？」

一位侍衛長趕過來，問明了原由，終於讓秦義方上了車。

秦義方吃力的爬上去，還沒站穩，車子已經開動了。他東跌

秦義方沒站穩車即發動，可見並不尊重他

西撞亂晃了幾下，一位年輕侍從趕緊揪^{引、又}住他，把他讓到車邊

去。他一把抓住車欄杆上一根鐵柱，佝^{又、又}著腰⁴⁶，喘了半天，才

把一口氣透了過來。迎面一陣冷風，把他吹得縮起了脖子。

44 踉蹌：音カ、尤、ク、尤，走路歪斜不穩。

45 噎：音一、せ，咽喉哽塞，此指喘不過氣來。

46 佝著腰：彎著腰。佝，音又、又，曲背。

第七段：追憶昔日謁陵的光榮往事，以「敬禮」表達對將軍的崇敬。

段析末段以「敬禮」串接昔日光榮與今日亡逝的對比，表達對將軍個人與輝煌時代的崇高敬意與哀悼。

白先勇父親白崇禧曾赴廣州謁見孫中山先生。孫中山先生對白崇禧嘉勉再三，命其為廣西討賊軍參謀長。因此作者藉以暗示李浩然繼承國父精神和遺志。中山謁陵既表明他以輝煌的成果還報中山先生的器重，另則以英氣風發的陣勢與當下國葬的場面形成對照。

出殯的行列，一下子便轉到了南京東路上，路口有一座用松枝紮成的高大牌樓，上面橫著用白菊花綴成的「李故上將浩公之喪」幾個大字。靈車穿過牌樓時，路旁有一支部隊正在行軍，部隊長看見靈車駛過，馬上發了一聲口令。

對靈車敬禮即是對將軍敬禮，對締造光榮歷史人物的禮敬和訣別

「敬禮——」

七 整個部隊士兵倏地都轉過頭去，朝著靈車行注目禮。

秦義方站在車上，一聽到這聲號令，不自主的便把腰桿硬挺敬禮代表榮耀，秦義方一生以身為將軍的副官為榮，聽到敬禮聲，又再次緬懷過去的榮耀

了起來，下巴頰揚起^ㄉ，他滿面嚴肅，一頭白髮給風吹得根根

倒豎。他突然記了起來，抗日勝利，還都南京那一年，長官

到紫金山中山陵去謁陵^ㄉ，他從來沒見過有那麼多高級將領

聚在一塊兒，章司令、葉副司令、劉副長官，都到齊了。

那天他充當長官的侍衛長，他穿了馬靴，戴著白手套，寬皮將軍的榮耀就是秦義方的榮耀，然而昔日是生，今日是死，對照之際卻已是無常的滄桑帶把腰桿子紮得挺挺的，一把擦得烏亮的左輪別在腰邊。

5

④7 下巴頰：即下巴。

頰，音ㄉ。

補注下巴頰／彈劾

／形骸／駭人／言

簡意賅／咳下。



南京中山陵

- 14 最後二段都以「敬禮」收尾，這樣的筆法有何作用？（答見 P5-13）
- 18 文中哪些地方呈顯出李浩然將軍對待部屬的袍澤深情？（答見 P5-13）
- 19 文中哪些文句描寫出國葬禮場面壯盛與隆重？（答見 P5-14）
- 20 秦義方對李浩然將軍懷有深厚的崇敬之情，在生時中誰是讓你敬佩的人？請說明他的可敬之處。（答見 P5-14）

長官披著一襲軍披風，一柄閃亮的指揮刀斜掛在腰際，他跟在長官身後，兩個人的馬靴子在大理石階上踏得脆響。那些駐衛部隊，都在陵前，排得整整齊齊的等候著，一看見他們走上來，轟雷般的便喊了起來：

「敬禮」

國葬在「敬禮」聲中作結，代表對過往歲月的尊崇，也是對一個時代和一段歷史的悼亡與告別。這不只是對李將軍這樣的典型人物致敬，也是對這一段歷史致上最大的敬意。

中華民國五十九年冬末於加州

問題討論

- 15 一、本文以「國葬」為題的意義為何？（請見 P5-17）
- 16 二、文中作者藉由哪些細節描寫秦義方的忠誠？（請見 P5-17）
- 17 三、今昔對比是本文的寫作手法之一，請加以舉例，並說明其所表達的意涵。（請見 P5-17）

賞析

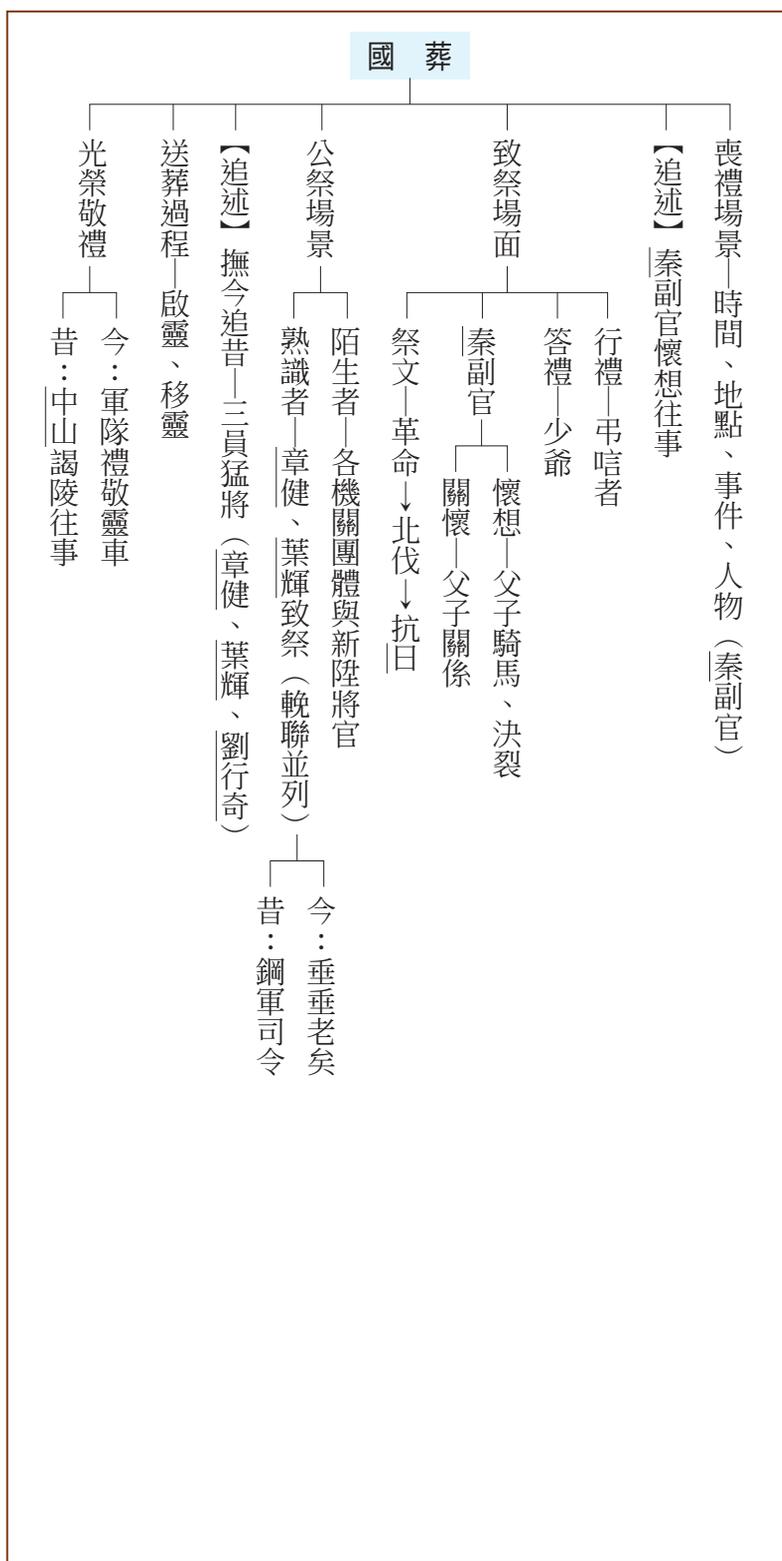
「國葬」是指對國家有特殊功勳者去世後，由政府以國家名義舉行的葬禮。本文藉由老副官秦義方在寒冬參加李浩然將軍喪禮的見聞，表達對一段歷史的深情哀悼與光榮禮讚。將軍之死，是國家痛失良將，也是時代精神消退淪亡的象徵。

作者首先客觀描寫故事的人、地、時、事，接著依循秦義方的耳目與意識，穿插靈堂裡動、靜場景的描述，以主、客觀交雜的方式追溯往事，抒發深沉的感慨與悲慟。透過喪禮的隆重聲勢，側寫將軍的功業彪炳。輓聯內容直陳將軍曾歷經北伐、抗日、剿匪等戰役，為國家立下汗馬功勞，有諸葛亮、李廣的雄才大略，以及撤守臺灣後不受重用，晚年孤獨落寞，壯志未酬而死，徒留遺恨。小說尾聲秦義方在靈車上回憶當年中山謁陵，以當年英氣風發的陣勢，對照今日看似顯榮的國葬，讀之使人感到無限蒼涼與唏噓。

透過秦義方的追述與懷念，將軍剛健拗直的风骨躍然紙上。從文中追敘之對話裡，可知李將軍最後與共軍作戰，退到廣東，原擬背水一戰，挽回頹勢，不料一敗塗地，十幾萬廣東子弟盡喪戰場。在將軍身上，凝聚民國歷史縮影和秦副官所有的人生意義；藉由將軍去世和眾多新晉的將官，顯示出歷史更迭；而年輕侍衛官接替老邁的秦副官，也展現出「現在」對「過去」的無情漠然與世事的無常。

結構表

本文人物性格的刻劃，逼真而傳神；情感的流露，誠摯而懇切。透過今昔對比、時空交錯、人物死生與文化象徵的描寫，彷彿翻閱了一部近代民國史，令人低迴。



(問題討論參考解答)

15 一、本文以「國葬」為題的意義為何？

答：「國葬」指的是政府為對國家有特殊貢獻的人所舉辦的喪禮。小說題目為「國葬」，係因主要人物李浩然將軍歷經北伐、抗日、剿匪等戰役，對國家懷著赤膽忠義，建有巍巍功績。國葬，是對李將軍的最高敬意。除此之外，國葬一文是臺北人小說的最後一篇，意味著一個憂患重重時代的光榮結束。

16 二、文中作者藉由哪些細節描寫秦義方的忠誠？

答：(1)秦義方於寒冬中參加喪禮，進入靈堂後把拐杖擱在地上，掙扎著伏身便跪了下去，磕了幾個響頭，表現對老長官的忠誠與敬意。

(2)由秦義方抱怨將軍要他到臺南養病，看出秦義方想與將軍長相左右的情義。

(3)文中秦義方心中恨恨的咕嚕著新人不懂得照顧將軍，導致將軍意外猝死，若是他在，將軍就不會遭到不測。

(4)打北伐那年起，他揹了暖水壺跟著將軍，從廣州打到了山海關。

(5)將軍夫人過世後，夜裡秦義方替將軍蓋被。他愛屋及烏對於少爺也是關懷備至。

(6)送殯時不顧阻撓，爭取參與送長官最後一程的機會。

17 三、今昔對比是本文的寫作手法之一，請加以舉例，並說明其所表達的意涵。

答：(1)李浩然將軍和鋼軍司令、鐵軍司令等人的過去和現在形成強烈對比，這些人有著輝煌的過去，原本叱吒沙場，晚年卻孤獨淒涼，如今有的死亡、有的衰老體弱、有的出家，今非昔比的情境令人生發深沉的感慨與悲慟。

(2)昔日將軍謁陵時聽聞敬禮聲，是「生」，今日聽聞敬禮聲是「死」，同樣光榮，卻是給人「人生無常」的滄桑感受，形成對比。

*課文賞析

白先勇始終以中國傳統文學為主，融合了某些西方現代主義的技巧，如用意識流手法來描寫人物心理，以本文而言，其特色如下：

(一)全知觀點的敘事手法

全知敘述的特點是沒有固定的觀察位置，可以從任何角度、任何時空來敘事，也可任意透視人物的內心。

《國葬》一文以敘述者視角和人物視角交替使用，在故事的開頭，以旁觀者來敘述：「……這時一位老者，卻拄著拐杖，步行到殯儀館的大門口。老者一頭白髮如雪，連鬚眉都是全白的，他身上穿了一套舊的藏青嗶嘰中山裝，腳上一雙軟底黑布鞋。他停在大門口的牌坊面前，仰起頭，颯起眼睛，張望了一下，『李故陸軍一級上將浩然靈堂』，牌坊上端掛著橫額一塊。老者佇立片刻，然後拄著拐杖，彎腰成了一把弓，顛巍巍的往靈堂裡，蹭了過去。」

在這段敘述中，敘述者稱秦義方為「老者」，將自己偽裝成一個不認識秦義方的旁觀者，其次點出地點及故者身分姓名，這些客觀記錄的所見所聞，形成懸疑的效果，促使讀者追尋疑惑的興趣。然後敘述者逐步解開謎團。首先，暴露這位老者的姓名，然後以「我是李將軍的老副官。」道出死

者與老者的關係。而秦義方逕自拄著拐杖，一步一步，往靈堂走去，掙扎著伏身跪在地上磕響頭等描述，都是敘述者從客觀角度觀察所描繪出來的。接著，他瞪著幾個在靈堂上執勤服務的年輕侍從，心中恨恨咕嚕著。從這裡開始，轉為秦義方的視角，將秦義方心中的想法完全呈現在讀者面前。就這樣敘述者的視角與秦義方的視角交替使用，使讀者不但知道秦義方在李浩然將軍靈堂內的一舉一動，連他的所思所想也一清二楚。

(二)「過去」重疊在「現在」之上的結構

《臺北人》一書中的十四個短篇小說大部分採用的是「中間包含式」的結構，亦即將「過去」鑲嵌在「現在」的框架中，使情節一邊進行，一面呈現出今昔的互相比映襯，藉此凸顯出主題。在《國葬》一文中，現實的場景集中於李浩然將軍備極哀榮的喪禮，隨著秦義方的回憶，映現英雄人物晚年的孤獨情景，同時隨其所見所想，李浩然將軍和「鋼軍司令」、「鐵軍司令」等人的「過去」和「現在」兩重世界不斷展開，並形成對比。這些有著輝煌過去的人，如今有的死亡，有的衰老體弱，有的出家，以今非昔比的反差，形成故事的張力。正如葉維廉所說：「從故事立場來說，這種開頭固然確切，因為主角是叱吒風雲的革命英雄，但從結構上來

說，則尤為得當，因為這種英雄的氣勢的經營愈濃烈，則幻象的破壞愈能震撼「愁」弦。」

此外這些身經戰亂、離鄉背井的將軍們，精神上總以當年大陸的生活記憶而存活著，如以中山陵謁陵英氣風發的陣勢與當下國葬的場面形成對照，藉「敬禮」巧妙銜接昔今時空，藉此向所有為國家奉獻一生的英雄致敬。

(三) 利用外表及對話塑造人物形象

白先勇在白先勇的文學告白裡坦承：「我的筆下幾乎是以人物為重點，臺北人可說是人物合傳，這些傳記放在一起，就講一個大的故事。」（聯合報，民國77年7月28日，第21版）驀然回首中也說道：「小說第一大課題就是研究複雜的人性。」因此在其小說的人物塑像中，可以看見人物的個別性——性格，人物的社會性——關係網絡，人物的內在性——心理等。如大量使用對話，讓人物將內心的想法說出，使敘述產生了內外兩層次。外敘述層指整個故事，敘述者就是故事外的全知敘述者，敘述「現在」發生的事情；內敘述層則指故事中的故事，是由故事中人物講述的「回憶」。

除以人物的外表反映其內心，以動作去敘明情感外，並利用穿著、神情凸顯形象。如「那位身穿藏青緞袍，外罩馬褂，白髮白髯，身量碩大的，可不是章司令嗎？秦義方往前

走了一步，眼睛眯成了一條縫。他一直在香港隱居，竟也趕來了。他旁邊那位抖索索，病懨懨，由一個老蒼頭扶持著，直用手帕揩眼睛的，一定是葉副司令了。」外表詳細的描述，使讀者可從人物的外表去揣測其內心。

（參考資料：葉維廉中國現代小說的風貌——激流怎能為倒影造像，臺北晨鐘出版社，一九七七年七月再版；鄭斐文論白先勇「臺北人」的敘事手法，國立中山大學中文碩士論文，二〇〇三）

* 焦贊孟良（配合P50）

孟良、焦贊是北宋勇將，孟良原是可樂洞寨主，使大斧，無人敢敵；焦贊原為芭蕉山寨主，使渾鐵錘，萬夫莫近，他們歸順楊家將後，屢建功勞，兩人武藝、膽識不分軒輊。但他們互不妒才，平時常在一起切磋武藝，征戰則不爭功諉過，培養出深厚的友誼，為後世留下一段英雄情義故事。後人引用「焦不離孟，孟不離焦」比喻好朋友感情深厚，形影不離。

* 豈容青史盡成灰（配合P51）

出自于右任壬子元年詩，內容為追悼昔日戰友、抒發感慨——「不信青春喚不回，不容青史盡成灰。低迴海上成功宴，萬里江山酒一杯。」首兩句所說的青春，是一種心態，表示詩人未被歲月擊倒。後兩句期許自己仍要保持年輕的心態，

並懷念友人們過去與他共同奮鬥的歲月，說明戰績將會永留歷史。

*五丈秋風（配合PS1）

諸葛亮於蜀漢建興十二年（西元二三四四年）征戰途中病逝五丈原。臨死前感到五丈原秋風刺骨，想到五伐曹魏無寸尺之功，鞠躬盡瘁卻壯志未酬而傷懷不已。

*李廣（配合PS1）

西漢名將，隴西成紀（今甘肅省秦安縣）人。善騎射，匈奴稱之為「飛將軍」，不敢犯境。後從大將軍衛青擊匈奴，因迷失道路兵敗，不願接受刀筆吏詰問，選擇自刎而死。「李廣難封」指李廣抗擊匈奴，屢立戰功，聲名顯赫，卻始終未能封侯。典出史記李將軍列傳。後比喻為功高不爵，時運不濟。

*國語文寫作能力測驗

以具體的事物或形象間接表現抽象或其他事物，在文學表現手法中稱為「象徵」。比如我們常見以國旗象徵國家，以梅花象徵堅忍，以十字路口象徵徬徨，白先勇以「國葬」命題，除了將軍功業彪炳之外，也象徵一個光榮而憂患時代的結束。小說書寫中，有時情節敘述本身，就已經充滿了象徵意涵。請仔細閱讀下列三段文字，完成題目的要求：

(一)請解讀(甲)文字所運用的象徵意涵。

(二)請解讀(乙)小說中，對這四人的安排所欲傳達的象徵意涵是什麼？

(三)丙是已故作家王禎和（一九四〇～一九九〇年）的代表作品《玫瑰玫瑰我愛你》，他以充滿象徵意義的黑色喜劇，戲謔嘲諷當代社會的拜金，以及人物的惡俗誇張。故事的發生時空是六〇年代的花蓮，當時大批美軍於越戰期間，預計到花蓮度假，消息傳來，花蓮一片躁動，當地人士因著人性的貪婪，便結合特種行業人士開了「吧女訓練班」，訓練煙花女子，以大賺美金，這些「當地人士」包括議員、醫師、律師、中學英文老師。小說一開始，就從這段「吧女訓練班」的開幕典禮入筆，典禮選在神聖的教堂裡舉行。從這段場景描寫的文字，你看出了哪些象徵意涵？請列點說明，至少寫出三項。

(甲)國葬一文中，有一段秦義方的夢境書寫：「那晚他分明看見他（李浩然將軍）騎著他那匹『烏雲蓋雪』奔過來，向他喊道：『秦副官，我的指揮刀不見了。』嚇得他滾下床來，一身冷汗，他就知道：『長官不好了！』」

(乙)國葬中有四位一路走過民國史的戰將，一是國葬的李浩然將軍，一是劉行奇：「老和尚身披玄色袈裟，足登芒鞋，脖子上掛著一串殷紅念珠，站在靈臺前端，合掌三拜，

翻身便走了出去」，另二人是章健、葉輝：「他看見兩個老人並排走了上來，那位身穿藏青緞袍，外罩馬褂，白髮白髯，身量碩大的，可不是章司令嗎？秦義方往前走了一步，眼睛眯成了一條縫。他一直在香港隱居，竟也趕來了。他旁邊那位抖索索，病懨懨，由一個老蒼頭扶持著，直用手帕揩眼睛的，一定是葉副司令了。他在臺北榮民醫院住了這些年，居然還在人世！」

(兩)門旁的奉獻箱倒是老當益壯孔武有力得很。打旁邊路過的人，都莫不懷著忐忑不安的心。奉獻箱是老而彌堅，但後頭的書架像個患重病的人，隨時都有仆倒下去的可能。架上的燙金聖經、歌本、福音……卻又冊冊鮮新，全是外國教會寄來沒多少時日。臨著破書架是扇小板門。門拉開，往前走個十來公尺就可以走到設在戶外的廁所，是舊式茅坑型，蹲在上面，臭氣蠻沖鼻的；頭一低下，還可以分明見到滿坑的糞和蠕動不停的白色蛆。

【寫作提示】

1. (二)四人宜合體而觀。
2. (三)每一敘述，都具有象徵意義。
3. (三)和信奉哪種宗教並無關聯，請著眼於「本該是聖潔地方」這一項元素作思考。

(參考範文請見教師手冊 P180)

* 相關書籍指引

1. 白先勇著，臺北人，臺北：爾雅出版社，民92。
本書由十四個短篇小說構成，反映社會眾生相，富於歷史興衰和人世滄桑感。
2. 白先勇著，紐約客，臺北：爾雅出版社，民96。
本書顯示白先勇創作上的一大豐富和擴張，他的小說世界已不只是展現中國的人情歷史、文化處境等，而是有眾多外國人形象的融入，觀察世界的角度變得寬廣。
3. 白先勇著，樹猶如此，臺北：聯合文學出版社，民91。
本書是作者題獻給摯友王國祥先生的散文集。輯一為懷人文章，作者真摯動人的深情，躍然紙上；輯二集結了作者演講、訪談的紀錄，可一窺大師文學觀與個人體驗；輯三則展現作者對愛滋病議題的關懷與重視。
4. 劉俊著，情與美——白先勇傳，臺北：時報文化，民96。
白先勇以生命的全部熱情和活力，為存在的善和醜悲歌，為世事的升騰沉落悲歌，為人性中的是非悲歌。本書作者以精闢的語言、深刻的文字描述白先勇的一生，是一本研究白先勇之佳作。
5. 歐陽子著，王謝堂前的燕子，臺北：爾雅出版社，民65。

本書作者以精細入微的分析，帶領讀者進入白先勇的小

說世界，而對臺北人所展露和隱藏的事物有新的認識。

6. 白先勇編著，父親與民國：白崇禧將軍身影集，臺北：時報文化，民101。

全書共兩冊，分別為戎馬生涯與臺灣歲月，收錄約六百張白崇禧將軍的珍貴影像、報導剪影，為還原歷史現場的珍貴畫面與史實追記。

7. 袁良駿著，白先勇論，臺北：爾雅出版社，民80。

本書作者以比較文學的學術筆法，深入評論白先勇的書和人，資料十分完整。

8. 曾秀萍著，孤臣·孽子·臺北人——白先勇同志小說論，臺北：爾雅出版社，民92。

本書主要在論述臺灣社會及學術界對孽子這部小說態度的改變歷程，深入體會白先勇內心世界的掙扎、糾葛，其中更有許多獨排眾議的創見，頗具學術特色。

9. 王玲玲、徐浮明著，最後的貴族——白先勇傳，臺北：風雲時代出版公司，民93。

本書以精闢深刻的語言文字描述白先勇的一生及其寫作歷程、情感世界，對白先勇之分析有獨到的見解，對其性格及情感世界的描述透澈詳細。

*相關影片指引

1. 高中國文四教學光碟「多媒體資源——影片：白先勇系列」，臺南：翰林出版公司，民108。

共有「伴隨戰亂的童年」、「輾轉遷徙的青少年時期」、「創辦現代文學雜誌」、「臺北人與國葬」、「青春版牡丹亭推手」等影片，簡介白先勇生平與著作，白先勇並特別對國葬一文的意義加以解說。此外，亦有青春版牡丹亭的介紹。

2. 作家身影系列——白先勇，片長約60分鐘，臺北：春暉國際影視公司，民89。

本片是由編導團隊專訪白先勇，並蒐羅其傳記、作品等資料，走訪各地拍攝而成，可使學生對白先勇有更進一步的認識。

3. 白先勇的藝文世界（8DVD含演講手冊），柯慶明主編，臺北：國立臺灣大學出版中心，民98。

本片內容為二〇〇八年臺灣大學與國家圖書館籌辦，邀集從白先勇現代文學時期的文學夥伴，到為其筆下人物注入血肉而躍然於舞臺、電視、電影、劇場的工作者及學者們匯聚一堂，為期兩天共八場講座的實況。

* 歷屆試題

1. 漢語常依照眼睛「看」事物的情態，選用不同的表達詞彙。下列各組與「目視」有關的詞，兩字所表達的情狀相差最遠的選項是：

- (A) 瞠／瞰 (B) 瞻／眺
(C) 睨／瞟 (D) 瞪／瞋

【91指考】

答案 (A)

解析 (A) 音イム，瞪大眼睛直視，可形容驚異的樣子／音ウマ，

俯視。

(B) 音ウマ，望向前方／音ムム，向遠處望。

(C) 音ムム，眼睛斜視，帶有輕視之意／音ムム，以目

斜視貌。

(D) 音ウマ，張目直視，多不懷好意／音ウマ，張大眼睛，

多含有怒意。

2. 白先勇在他的小說臺北人一書中，寫出了當年隨政府自大陸來臺定居人物的生活和心情。這些人多半擁有光輝耀眼的過去，以及難忘難捨的記憶，與平淡平凡的現況對照，「昔盛今衰、繁華不再」的感受特別強烈。依此特點，如要選擇一段詩詞做為該書的注腳，最適合的選項是：

【100學測】

(A) 萬戶傷心生野煙，百官何日再朝天？秋槐花落空宮裡，凝

碧池頭奏管絃

(B) 曾隨織女渡天河，記得雲間第一歌。休唱貞元供奉曲，當時朝士已無多

(C) 林花謝了春紅，太匆匆，無奈朝來寒雨晚來風。胭脂淚，相留醉，幾時重，自是人生長恨水長東

(D) 一向年光有限身，等閒離別易銷魂，酒筵歌席莫辭頻。滿目山河空念遠，落花風雨更傷春，不如憐取眼前人

答案 (B)

解析 (A) 以殘破景象寫安史之亂造成的蕭條，期待大唐能夠興復，並表達對叛軍攻占宮廷的憤慨。並沒有寫「昔日之盛」，無「昔盛今衰」的對比。出自王維聞逆賊凝碧池作樂。

(B) 對當年的盛況不勝唏噓，對人事的凋零變化不忍回顧。有明顯的「昔盛今衰、繁華不再」之感。出自劉禹錫聽舊宮中樂人穆氏唱歌。

(C) 藉眼前景物，寫國亡後囚禁生活的淒清苦寒，無「昔盛今衰」的對比。出自李煜相見歡。

(D) 傷春念遠，悲嘆人生有限、世事無常，寄寓對人生哲理的探索，結論是要立足現實，把握眼前的一切。無「昔盛今衰」的對比。出自晏殊浣溪沙。

語譯

(A) 安史亂中，百姓遭難，家家戶戶無不悲傷難過，從前繁華的城鎮聚落如今只剩縷縷荒煙。朝廷百官哪一天才能夠再朝見天子呢？秋天的桂花掉落在空蕩蕩的宮殿裡，凝碧池邊卻傳來反賊作樂的樂曲聲。

(B) 舊宮人穆氏曾隨著郡主出入宮禁，就像曾隨著織女渡過雲間銀河，所以記得宮中最扣人心弦的歌曲。請不要再唱貞元年間供奉德宗皇帝的歌曲，那時參加政治革新的朝士，此時還健在的已然不多。

(C) 春天盛開的林間紅花已經凋謝，時光太匆匆，無奈從早到晚不是冷雨就是寒風相摧殘！淋溼春花的雨滴，就像當年美人和著胭脂流淌的淚珠，悽哀悲切，令我心迷醉。不知何時能重見春花的芳姿？人生有恨，而此恨無窮，就像那長流不斷的東逝水，沒有盡頭！

(D) 在片刻的時光，有限的生命中，即使面對平常的離別也使人痛楚，不如對酒自遣，千萬不要嫌棄酒筵太過頻繁。登臨之際，放眼遼闊的河山，徒然懷思遠方的親友，落花飄零、風雨連綿，愈發感傷春光易逝，倒不如多愛憐身邊的伴侶啊！

3. 臺灣近五十年來名作家輩出，其中不少作家吸收古典文學之美，融會貫通後，創造出個人獨特的風格。例如詩

人 (甲) 將文化中國當作母親，表現濃厚的鄉愁，在現代詩、現代散文、文學批評及翻譯上也都有相當成就。而

(乙) 將古典詩詞的語彙和意象融入現代詩的情境當中，一首錯誤有著典雅細膩的浪漫情調，被人廣為傳誦。至於女作家 (丙)、(丁) 均善用古典詞語寫出精緻動人的散文，前者多以懷舊憶往的題材為主，在平凡無奇中涵蘊至理，充滿中國倫理色彩；後者寫作風格以多樣著稱，有時細膩溫柔，有時辛辣諷刺，並曾將古典故事改編為現代戲劇。另外，(戊) 熱愛中國傳統文化，又嫻熟西方現代主義，曾將崑曲牡丹亭融入小說遊園驚夢中。

上文 中，依序最適合填入的選項是：

- (A) (甲)楊牧 (B) (乙)鄭愁予 (C) (丙)琦君
(D) (丁)張曉風 (E) (戊)白先勇

【101學測】

答案 (B) (C) (D) (E)

【解析】(甲)從「將文化中國當作母親，表現濃厚的鄉愁」，並且「在現代詩、現代散文、文學批評及翻譯上也都有相當成就」，可知是余光中，不是楊牧。關於楊牧：早期以筆名葉珊發表的新詩與散文，詩藝的追求以浪漫為基調；散文風格傾向唯美婉約，典麗抒情。更改革名為楊牧後，轉為冷靜含蓄、蘊藉厚實，並致力突破傳

統散文形式上的窠臼，融合中西方文學藝術之技巧，兼顧感性的抒情與知性的批判。

(乙)從錯誤可知是鄭愁予。

(丙)從「以懷舊憶往的題材為主，在平凡無奇中涵蘊至理，充滿中國倫理色彩」，可知是琦君。

(丁)張曉風曾先後以桑科、可叵為筆名，寫作諷刺辛辣的雜文；曾將桃花源記改編為劇本武陵人，其戲劇作品集結為曉風戲劇集。

(戊)從「崑曲牡丹亭」、「遊園驚夢」，可知是白先勇。

4. 蘇軾赤壁賦：「惟江上之清風，與山間之明月，耳得之而為聲，目遇之而成色」，此四句的文意可理解為：「江上之清風，耳得之而為聲；山間之明月，目遇之而成色」，但作者改變句子的銜接順序，故閱讀時，宜就文意調節對應關係。下列文句，與此表達方式相似的選項是：

(A)句讀之不知，惑之不解；或師焉，或不焉

(B)西伯幽而演易，周旦顯而制禮；不以隱約而弗務，不以康樂而加思

(C)禽鳥知山林之樂，而不知人之樂；人知從太守遊而樂，而不知太守之樂其樂

(D)牠們曾交錯湧疊，也曾高速接近船舷又敏捷地側翻；如在表演水中疊羅漢，如流星一樣劃一道弧線拋射離去

(E)老和尚竟哽咽起來，掉了幾滴眼淚，他趕緊用袈裟的寬袖子，搵了一搵眼睛；秦義方也掏出手帕，狠狠擤了一下鼻子

【103學測】

答案 (A)(B)(D)

解析 本題考「錯綜」修辭的「交蹉語次」。

(A)原文可作「句讀之不知，或師焉；惑之不解，或不焉」。出自韓愈師說。

(B)原文可作「西伯幽而演易，不以隱約而弗務；周旦顯而制禮，不以康樂而加思」。出自曹丕典論論文。

(C)從「禽鳥」到「人」，再至「太守」，為層遞修辭，不是交蹉語次。出自歐陽脩醉翁亭記。

(D)原文可作「牠們曾交錯湧疊，如在表演水中疊羅漢；也曾高速接近船舷又敏捷地側翻，如流星一樣劃一道弧線拋射離去」。出自廖鴻基黑與白——虎鯨。

(E)老和尚「哽咽」、「掉淚」、「搵眼睛」，秦義方「掏手帕」、「擤鼻」，屬於摹寫修辭。出自白先勇國葬。

